

3 Aruba

RHD en Corhda bundelen krachten



9 Wereld

Dodental MERS-virus Zuid-Korea stijgt



10 Financieel

Lukoil ziet winst sterk dalen



12 Sport

Marta topscorer aller tijden WK vrouwen



FTA: ‘Niet stemmen voor vakbond voor hoger loon’ Mogelijke omkoping en uitbuiting werknemers Riu Palace

ORANJESTAD — Een referendum over het wel of niet aansluiten bij een vakbond is mogelijk gesaboteerd door hotel Riu Palace. Volgens FTA-vakbondsleider Hubert Dirksz bood hotel Riu werknemers van de afdeling Housekeeping geld aan als zij niet zouden gaan stemmen in het referendum. Een medewerkster van Riu Palace bevestigt dit en vertelt *Amigoe* anoniem over ‘de angstcultuur’ die er heerst binnen de organisatie.

Door onze verslaggevers
Leanne van Spronsen en
Linda Reijnders

Afgelopen vrijdag werden er drie referenda gehouden op drie afdelingen van het Riu Palace: Bar, Maintenance en Housekeeping. Via een referendum mochten werknemers stemmen of en bij welke vakbond - in dit geval was alleen FTA een keuzemogelijkheid - zij zich wilden aansluiten. In een interview met *Amigoe* vertelt Dirksz dat alles bij de afdelingen Bar en Maintenance prima verliep, maar dat er bij de afdeling Housekeeping grote

problemen waren.

125.000 florin
Landsbemiddelaar Anselmo Pontilius maakte lijsten met daarop de gegevens van de werknemers die stemgerechtigd waren. Voor de afdeling Housekeeping waren dat 63 medewerkers, maar vlak voor het referendum plaatsvond, lieten 13 personen zich van deze lijst halen. “Deze mensen hebben dus aangegeven dat zij niet willen stemmen. Wij weten dat Riu Palace aan de afdeling Housekeeping een speciaal aanbod heeft gedaan om hen te weerhouden van

de stemming,” aldus Dirksz. Een medewerkster die op de afdeling Housekeeping werkt in Riu Palace, bevestigt dit. Ook heeft Riu een bedrag van 125.000 florin aangeboden aan één van hun medewerkers om zich terug te laten trekken. Zij is een vertegenwoordiger van de werknemers voor FTA. Zowel Dirksz als de medewerkster bevestigden dit. “Ik weet niet of er aan kamermeisjes geld is geboden, maar wel dat de supervisors van onze afdeling 1000 florin per persoon aangeboden kregen om niet te gaan stemmen,” zegt de medewerkster. Een Spaanse HR-manager is degene die het personeel omkoopt en manipuleert. “Er werken vooral Colombianen en Dominicanen op deze afdeling, die vaak weinig verdienen. Zij zijn een kwetsbare groep en makkelijk om te kopen,” aldus Dirksz.

Vervolg op pagina 3

Wereldwijde lancering album Maite Hontelé



ORANJESTAD — De Nederlandse trompettiste Maite Hontelé, die in Colombia gezien wordt als één van de meest vooraanstaande muzikanten in de Latin scene, staat zaterdag 26 september samen met haar band op het podium van het Caribbean Sea Jazz Festival. Dan lanceert zij ook wereldwijd haar nieuwste album ‘Te voy a querer’. Dat maakt de organisatie van het festival vandaag bekend. Ook maakt de organisatie bekend dat de zogenaamde Early Bird kaarten met een toegangsprijs van 40 dollar tot het eind van deze maand niet alleen online te koop zijn, maar ook bij Super Food.

Duizenden huizen in sloppenwijk São Paulo verbrand

SÃO PAULO — In de Braziliaanse stad São Paulo zijn duizenden huizen in een favela of sloppenwijk verbrand, zo meldt *La Chispa*. De brand vond plaats tijdens een grootschalige operatie waarin de overheid zo’n 12.000 mensen wilde verwijderen van een privé-terrein in een buitenwijk van de stad, waar ze een jaar geleden hun geïmproviseerde huizen hadden gebouwd.

De uitzetting op bevel van de rechtbank verliep vreedzaam, onder toezicht van zo’n 100 leden van de shocktroepen van de Militaire Politie van São Paulo. Bewoners protesteerden niet toen de troepen kwamen. Toch moest de brandweer komen om de

branden, die op verschillende plekken waren gestart en zich snel verspreidden over de houten huizen, onder controle te krijgen. Het is niet duidelijk wie de branden stichtte. De politie zegt dat bewoners die hun huizen moeten verlaten de

branden stichtten, terwijl bewoners zeggen dat het de politie was. Het vuur verspreidde zich snel en sommige bewoners hadden geen tijd meer om meubels en andere persoonlijke bezittingen te redden. De meesten hadden echter hun spullen al verhuisd, omdat de evacuatie al zo’n drie maanden geleden was aangekondigd. Volgens de brandweer stonden er zo’n 3000 huizen in de zogeheten Nelson Mandela Community, die gisteren verwijderd werd. De sloppenwijk

lag naast de grote Mario Covas snelweg. Door de brand moest de politie het verkeer stilleggen, waardoor een grote verkeersopstopping ontstond in het drukke spitsuur van de miljoenenstad. De rechtbank had de verwijdering van de sloppenwijk bevolen omdat de huizen op privé-terrein lagen. Families begonnen in februari vorig jaar met het bouwen van hun huizen op dit terrein, naar eigen zeggen omdat ze de stijgende huren in Brazilië niet meer konden betalen.

Aruba klaar voor de aftrap



Foto: Mirte de Boer

ORANJESTAD — Vanavond vindt de eerste WK-kwalificatiewedstrijd plaats tussen Aruba en Barbados. Bondscoach Franken gaf gistermiddag een persconferentie in stadion Frans Figaroa in Noord. “We zijn er klaar voor en ik heb veel vertrouwen in mijn team”, aldus de bondscoach. Op de vraag hoe de spelers zich voelen, reageerden de spelers trots en relaxt: “Het wordt onze eerste WK-kwalificatiewedstrijd en we kijken er naar uit om het publiek, maar vooral onze familie en vrienden, te laten zien wat we in huis hebben. Het voelt goed om weer op Aruba te zijn.” De spelers woonden eerder in de week een jeugdvoetbalwedstrijd bij en waren verrast door de uitbundige sfeer. “Arubanen staan erom bekend dat ze flink kunnen feesten. Laten we dat woensdagavond dan ook maar doen.”

Zelfmoordaanslag bij Tempel van Karnak

LUXOR — Een zelfmoordterrorist heeft zichzelf vandaag opgeblazen bij de Tempel van Karnak in het Egyptische Luxor. Dat meldden de lokale autoriteiten. Volgens het Egyptische ministerie van Volksgezondheid vielen er vier gewonden, allen Egyptenaren. De duizenden jaren oude Tempel van Karnak is een trekpleister voor toeristen. Volgens veiligheidsmensen en ooggetuigen blies de man zich op bij de parkeerplaats. De verantwoordelijkheid is nog niet opgeëist. Onder de gewonden zijn winkelhouders en agenten. Twee zelfmoordterroristen werden doodgeschoten door aanwezige agenten.



Foto: AFP / Khad Dsouki

Bijna 1000 executies in Irak

MOSUL — Sharia-rechtbanken van Islamitische Staat (IS) hebben in een jaar tijd in het Iraakse Mosul bijna 1000 mensen ter dood veroordeeld.

Waarnemers verklaarden tegenover het Duitse persbureau DPA dat 944 mensen

na bekrachtiging door hoge geestelijken zijn terechtgesteld. Onder de geëxecuteerden zijn zeker 98 vrouwen. De extremisten namen Mosul in

het noorden van Irak op 10 juni vorig jaar in. De rechtbanken houden zich aan een zeer streng islamitisch recht. Zo is overspel al goed voor de doodstraf.



Steun ons
werk
met
uw
gift.

SAVE THE DATE!

Business Plaza-Get Started!

Saturday, July 4th, 2015
9.00 am – 4.00 pm
At the Aruba Chamber



the place
CAFE

Aanstaande zaterdag hebben we weer een heerlijke Tapasavond voor u klaar staan vanaf 18:00 uur

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Curacao

Aloe Apartments Complex comfortable Central

With kitchen & Pool

Special prices for groups \$ 27,5 per night per person
www.aloeapartments.com
cell (whatsapp) : (+ 5999) 5102681

Casa Tua **CASA TUA**

IS LOOKING FOR A FLOOR MANAGER

Minimum 3 years experience in same position
Education: College level Horeca degree
Language: Papiamentu, English, Spanish, Dutch
Knowledge of Micros System
Computer Literate: Windows Package
Strong supervision skills
Service oriented is a must
Flexibility to work any shift: day, evening week end, holidays
Own transportation
Candidate should be preferably 30/40 years old
Be able to start 15 of September 2015
Send your CV to casatuaexecutive@gmail.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till June 10

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
SPY daily: 5:45 8:30 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:30 NEW PG R	SPY daily: 6:00 8:45 matinee: 2:45 late show: 11:45 NEW PG R
ENTOURAGE daily: 4:00 6:30 9:15 matinee: 1:00 late show: 11:45 NEW PG R	ENTOURAGE daily: 4:45 7:15 9:45 matinee: 2:00 late show: 12:15 NEW PG R
INSIDIOUS CHAPTER 3 daily: 4:15 6:45 9:00 late show: 11:30 NEW PG PG-13	INSIDIOUS CHAPTER 3 daily: 5:00 7:30 9:45 late show: 12:00 NEW PG PG-13
SAN ANDREAS 3D daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:00 late show: 11:45 PG PG-13	SAN ANDREAS 3D daily: 6:15 9:15 matinee: 3:00 late show: 12:00 PG PG-13
SAN ANDREAS IN 2D daily: 5:15 8:15 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 PG PG-13	SAN ANDREAS IN 2D daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 PG PG-13
HOT PURSUIT daily: 7:15 9:30 late show: 12:00 PG PG-13	HOT PURSUIT daily: 7:45 10:00 late show: 12:15 PG PG-13
PITCH PERFECT 2 daily: 4:30 matinee: 1:30 PG PG-13	PITCH PERFECT 2 daily: 5:00 matinee: 2:15 PG PG-13
TOMORROWLAND matinee: 1:15 PG PG	TOMORROWLAND matinee: 2:00 PG PG

MATINEE: SATURDAY & SUNDAY | LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

AMIGOE

✓ Like onze facebook pagina AMIGOE ARUBA en blijf zó op de hoogte van alle belangrijke nieuws.

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

Met Huizinga Naar Huis
(Ma t/m Za: 4 - 7pm)
René Huizinga

Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

WORLD CUP QUALIFIER
ARUBA VS BARBADOS
10 JUNI 2015

ORA:
8:00 PM

LUGAR:
COMPLEJO DEPORTIVO GUILLERMO PROSPERO TRINIDAD

AWG 25.00

PUNTO DI BENTA:
TECHNICAL CENTER ANGEL BOTA •
VALERO PALMBEACH •
GAYO ROJO •
URATAKA CENTER •
BODY MANIPULATIONS •
ESPIGA DE ORO •
INKSPIRATION •

ROAD TO RUSSIA 2018
ARUBAANSE VOETBAL BOND

PROME 1000 TICKETS 15.00 FLORIN

Diploma op zak, wat nu?

1 september start het nieuwe schakeljaar voor geslaagden (mavo, havo, vwo)

Om je beter voor te bereiden op je vervolgstudie en het leven in Nederland.

Studie-/beroepskeuze op maat (welke studie past bij jou)
Begeleiding toelatingsprocedures

Intensief Nederlands taalprogramma

Vergroten vakkennis voor vervolgstudie

Oriëntatiereis naar Nederland

Voeg een extra vak toe aan je diploma

Kennismaken met de Nederlandse cultuur

Persoonlijke ontwikkeling assertiviteit

Schakel College

Meer informatie:
Serioe Blanco 14
(+297)-583-5333
info@schakelaruba.com
www.schakelaruba.com

Informatie-avond
Dinsdag 16 juni 19.30 uur Schakel College
Schoolgeld: Afhankelijk van de gekozen modules
Veel persoonlijke aandacht.
Wij halen het maximale uit leerlingen

Banco di Caribe SMS Alert!

Altijd weten wat er met uw bankpas gebeurt.

Dankzij onze handige SMS Alert service krijgt u een SMS als uw bankpas gebruikt wordt in een winkel of bij een ATM.

Zo blijft u perfect op de hoogte van uw transacties. Als er iets niet klopt, ziet u dit direct, bijvoorbeeld, in het geval van diefstal of skimming.

Registreer nu snel en eenvoudig bij ons op kantoor.

Banco di Caribe, Vondellaan 31, ☎ 5232250

BANCO DI CARIBE

yama 161
Tienda di Educacion
CONSEJO OF SOCIETY DEN EDUCACION, DI MO TEU

Steun ons werk met uw gift.

587-0002

STICHTING BLOEDBANK ARUBA
CADA GOTA TA CONTA

NO ENFRENTA CANCER DI PECHO BO SO

BREAST CANCER SUPPORT GROUP
Mary Joan
Adress: Sabana Blanco 8
Tel: 588-9999

1e WK-kwalificatiewedstrijd tegen Barbados

Extra politie-inzet tijdens wedstrijd

ORANJESTAD — Tijdens de kwalificatiewedstrijd vanavond zal de politie extra toezicht houden. De politie laat vanochtend aan *Amigoe* weten dat zij veel drukte verwachten.

Vanavond vindt de eerste WK-kwalificatiewedstrijd plaats tussen Aruba en Barbados. Politiewoordvoerder Lito Laclé laat weten dat agenten toezicht zullen houden in het stadion en ook daarbuiten. Hoeveel agenten bij de wedstrijd zijn, kon hij voor het sluiten van deze editie nog niet zeggen. Hij verwacht wel veel drukte, want de Arubaanse Voetbal Bond (AVB) heeft volgens hem aan het KPA bevestigd dat de wedstrijd zo goed als uitverkocht is. “Meer dan 2500 toeschouwers”, aldus de po-

litiewoordvoerder. Een centralist van de brandweer laat desgevraagd weten dat de afdeling Preventie in het stadion heeft gecontroleerd of de in- en uitgangen veilig zijn. Het Rode Kruis zet vanavond geen vrijwilligers in om medische zorg te kunnen bieden. Directeur Michel la Haye laat weten ‘dat het Rode Kruis niet is gevraagd.’

2700 zitplaatsen
Het stadion vanavond zit dus zo goed als vol, er is plaats voor maximaal 2700 toeschouwers. De voetbalwedstrijd begint om acht uur. Dj Nutzbeatz zal vanaf zeven uur in het stadion draaien om het publiek alvast in de feeststemming brengen. Zie ook pagina 5 ‘Enorme kans om ons internationaal te laten zien’

Twaalf restaurants gesloten na horecacontrole

ORANJESTAD — Tijdens de horecacontrole, die afgelopen maandag weer begonnen is na twee weken te zijn opgeschort, zijn in de regio's van St. Cruz, Noord en San Nicolas in totaal 30 restaurants en Take Aways gecontroleerd. 12 van hen moesten de deuren tijdelijk sluiten.

door onze verslaggever
Kelly Jap-A-Joe

De inspectie heeft nog geen boetes uitgedeeld, de ergste maatregel is dus het sluiten van de zaak. Welke zaken allemaal gecontroleerd zijn en vervolgens een sluiting opgelegd hebben gekregen, wil Directie Volksgezondheid niet kenbaar maken. “Wij zijn er niet voor om zaken een slechte naam te geven, wij willen ze juist bewust laten worden hoe belangrijk goede hygiëne is, vooral als het om eten gaat”, legt Geerman uit. Wel wilde ze zeggen dat de meeste horecazaken die dicht moesten, verrassend genoeg restaurants waren en niet de Take Aways.

Uit informatie van de politie, ook betrokken bij de controle, blijkt dat in ieder geval de volgende bedrijven gecontroleerd zijn: Lings restaurant & deli buffet, La Esquina del Sabor, Mc Paninis, The good snack, Sepillados ricos snack, Antogitos Venezolanos, Topacio en Subway Paradera. De vier andere zijn tot op heden onbekend en ook is dus niet duidelijk welke van deze eetgelegenheden gesloten zijn.

Wel is duidelijk dat van de twaalf gesloten restaurants er acht voor 48 uur gesloten zijn en vier voor 24 uur. Afhankelijk van hoe erg de situatie in het restaurant of de Take Away is, wordt er

gekeken hoelang de lokaleiteit dicht moet. Dat kan variëren van 24 tot 48 uur.

40 procent
Keurmeester van Directie Volksgezondheid Yvette Geerman vertelt vanochtend in een gesprek met *Amigoe* hoe zij bij de controles te werk gaan: “Bij deze restaurants en *Take Aways* wordt een complete controle gedaan. Dit wil zeggen dat we niet alleen de keukens controleren, maar ook de bar, het restaurant zelf en de omgeving eromheen.

Op basis daarvan wordt er een beslissing gemaakt wat er met het restaurant of de Take Away gaat gebeuren.” In totaal zijn er dus 30 restaurants en Take Aways gecontroleerd, waarvan er twaalf zijn gesloten wegens onhygiënische redenen. Dat komt neer op een percentage van 40 procent. De redenen van sluiting kunnen

variëren, laat Geerman weten. “Maar de meesten hebben wij gesloten, omdat er teveel onhygiënische zaken zijn aangetroffen, zoals ratenkeutels en ongedierte zoals kakkerlakken.”

Richtlijnen
Ondanks dat Directie Volksgezondheid op tijd heeft aangekondigd dat er zal worden gecontroleerd, hebben toch veel restaurants hun hygiëne niet op orde. “Wij betreuren het feit dat we bij zoveel restaurants een onhygiënische situatie hebben aangetroffen. Wij sturen ze van tevoren informatie over wat de richtlijnen zijn, zodat ze weten wat ze moeten doen. Wij controleren het hele proces, dus van binnenkomst tot aan het eindproduct. Wij accepteren het niet als dit niet op orde is en we te veel ongedierte aantreffen”, benadrukt de keurmeester nogmaals.

Brandstofprijzen blijven stijgen

ORANJESTAD — Benzine aan de pomp kost per vandaag 196,2 cent per liter. Diesel 160,6 cent per liter en Kerosine 148,2 per liter. Benzine wordt daarmee 6,8 cent duurder, diesel 7,5 cent en kerosine 8,1 cent. De prijzen zijn inclusief de heffing voor bbo en bazv. Het ministerie van Economische Zaken past in principe elke tweede woensdag van de maand de brandstofprijzen aan. Vorige maand ging benzine met 8,5 cent omhoog, diesel werd 2,7 cent duurder en kerosine steeg met 3,3 cent.



Pro Trafico Sigur in oprichting

RHD en Corhda bundelen krachten



ORANJESTAD — De *right hand drive community* (RHD) zit samen met commissie Corhda om de tafel om een officiële brief aan het ministerie en verschillende betrokken instanties op te stellen. Dat vertelt RHD-oprichter Christian Soto-Garcia vanochtend aan *Amigoe*. “Met deze mogelijke wet maakt de minister inbreuk op het recht van iedereen op dit eiland.” De nieuwe organisatie Pro Trafico Sigur probeert eveneens voet te krijgen binnen het debat rondom RHD en veilig verkeer.

door onze verslaggever
Bobby Spier

Stichting RHD en commissie Corhda, die vijf jaar geleden werden opgericht wegens hetzelfde debat rondom rechtssturinge au-

to's, hebben de handen ineen geslagen. De organisaties stellen nu een brief op waarin zij argumenten aandragen waarom deze wet volgens hen inbreuk maakt op het recht van burgers op het eiland. “We willen

onze argumenten versterken met jurisprudentie van onder andere het Europese Hof. De brief moet uiteindelijk worden verstuurd aan verschillende instanties, waaronder de Advies Commissie.”

Zuivere boodschap
De RHD mag zich sinds kort een stichting noemen. Afgelopen week werd hiervoor getekend bij de notaris. Nu deze organisatie een steeds duidelijkere vorm aanneemt, probeert de nieuwe organisatie Pro Trafico Sigur ook een plaats te ver-

werven binnen het debat rondom *right hand driving* en veilig verkeer op Aruba. Ondanks dat zij al persberichten uitsturen over hun standpunten rondom deze topics, willen zij niet aangeven welk gezicht er achter de organisatie schuilt. Zij willen uitsluitend alleen reageren per mail. “We zijn bezig met het oprichten van de organisatie en weten nog niet of iemand überhaupt de naam en het gezicht wordt. Op Aruba is het zo dat er vaak meteen een politieke link ontstaat. Dit willen wij voorkomen zodat onze boodschap wel zuiver wordt bekeken door het publiek”, aldus Pro Trafico Sigur. Oprichter RHD, Soto-Garcia, gelooft dit argument niet. “Ze gaan hun namen niet geven. Ik weet dat deze organisatie is opgezet door coördinatoren van de minister.” Ook Soto-Garcia is niet bereid om specifieke namen van de organisatie te noemen. Wel blijft hij stellen ‘dat de groep vanuit de minister is opgericht’ en dat de groep ‘grotendeels zijn denkbeelden heeft overgenomen over veilig verkeer.’

Bewustwording
Pro Trafico Sigur vertelt bezig te zijn met een bewustwordingscampagne dat over veilig verkeer gaat. Daarnaast vinden zij dat er één standaard moet bestaan aan welke kant het verkeer rijdt (rechts) en aan welke kant het stuurwiel moet zitten (links). Hierover zegt de organisatie: “We begrij-

pen dat de huidige RHD-gemeenschap hun eigendommen willen behouden en hiervoor staan. Wel hopen we dat het besef gekweekt wordt dat er sprake is van een verhoogd risico en dat er extra goed moet worden uitgekeken in verband met de verkeersveiligheid op de weg.” Zij stellen dat het een feit is dat er relatief gezien meer RHD-auto's betrokken zijn bij verkeersongevallen. Dit heeft volgens Pro Trafico Sigur niet alleen te maken met de positie van het stuurwiel. “Er zijn meerdere factoren die hierbij een rol spelen. Denk bijvoorbeeld aan de vaak krachtige motoren van deze wagens en de capaciteit van de bestuurder om hiermee om te gaan. Ook kan onverantwoordelijk rijgedrag een factor zijn. Het feit dat de bestaande infrastructuur gericht is op LHD wagens kan ook een rol spelen.” De organisatie heeft onlangs een Facebookpagina opgericht en is nu bezig met het bouwen van een website dat over verkeersveiligheid gaat en educatief materiaal moet gaan bevatten.

Wet moet nog behandeld worden

Eerste parkeermeters geïnstalleerd

ORANJESTAD — De wet die het mogelijk moet maken om betaald parkeren in te voeren, is nog niet rond. In de Wilhelminastraat worden ondertussen al wel de eerste parkeermeters geïnstalleerd.

In de trottoirtegels zijn kleine plaatjes aangebracht, waar de meters opgezet moeten worden. Het systeem werkt op zonnepower. In oktober vorig jaar werden al 18 parkeerparkers beëdigd, maar er komen er nog meer bij. Het uitvoeren en handhaven van het betaald parkeren valt onder de verantwoordelijkheid van openbaar vervoersbedrijf Arubus, die daarvoor het bedrijf AruTram in het leven riep.

Landsverordening
De Landsverordening Parkeren had eigenlijk al in december 2014 rond moeten zijn. Arubus-directeur Teo Croes zei eerder tegen *Amigoe* dat hij verwachtte dat de wet begin mei van kracht zou zijn, tegelijk met de komst van de parkeermeters. Volgens Statenvoorzit-

ter Marisol Lopez-Tromp was dit wel heel ambitieus, omdat de Staten toen druk bezig waren met de landsbegroting. Nu wil Croes de meters op 1 juli in werking stellen. Desgevraagd liet Tromp vanmorgen aan *Amigoe* weten dat het concept van de wet nog niet binnen is bij het Parlement. “Op 7 juli gaan de Staten met reces en dat duurt tot 7 augustus. Als de Landsverordening nog voor het reces behandeld moet worden, moet het wel snel binnenkomen.”

Wielklem
Het parkeren in Oranjestad en bij de hotels in Noord kost straks 2 florin per uur. Onbetaald parkeren betekent een wielklem (verwijderen kost 75 florin) en drie uur na het wegslepen kost het de parkeerder 150 florin.

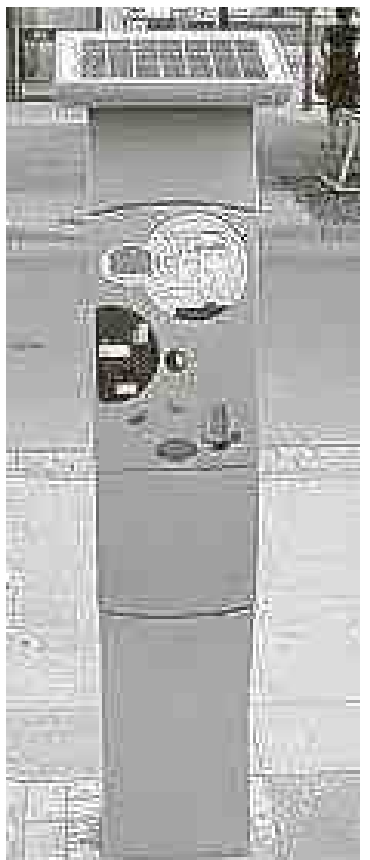
IN HET KORT

Geweigerd
Een klant van de RBC bank werd de toegang geweigerd, hij was het hier niet mee eens en schakelde de politie in. Volgens de bank heeft de klant een lening en komt hij regelmatig naar de bank om te zeggen dat zij maandelijks te veel geld innen. Dit doet hij op zo'n intimiderende manier dat de medewerkers zich daarvoor bedreigd voelen. Hij heeft daarom mondeling een toegangsverbod gekregen, de politie bemiddelde en de klant moet nu op een andere manier zijn beklag gaan doen.

Zonder water
Een WEB-medewerker werd naar een adres gestuurd om daar het water af te sluiten. Eenmaal daar aangekomen, begon hij aan zijn werkzaamheden, maar de eigenaar van het perceel was hier niet blij mee. Hij bedreigde de medewerker en werd erg agressief, de WEB-medewerker trok zich terug en ging naar de politie.

Medicinale krachten
Bij een woning in San Nicolas werden in de tuin marihuanaplanten gevonden. De politie sprak de eigenaar aan en die verklaarde de planten voor medicinale redenen te gebruiken. De eigenaar werd erop gewezen dat het op Aruba verboden is, omdat er hier, voor medicinaal gebruik, geen uitzondering gemaakt wordt. De bewoner toonde begrip en de planten zijn in beslag genomen.

Met de schrik vrij
Een bewoner van een huis in Oranjestad kwam net thuis van het werk, toen hij zijn vrouw hoorde schreeuwen. Hij rende naar zijn erf en trof daar twee landlopers aan, zij vluchtten weg en hij zette te voet de achtervolging in, maar kon ze niet te pakken krijgen. De politie controleerde in de buurt, maar trof de landlopers niet meer aan. De vrouw is met de schrik vrijgekomen.



In totaal komen er 150 parkeermeters op het eiland.

Mogelijke omkoping en uitbuiting werknemers Riu Palace

Vervolg van pagina 1

“Ze weten dat de situatie op Aruba moeilijk is, want er is weinig werk. Ze weten ook dat wij in Colombia en de Dominicaanse Republiek nooit zoveel kunnen verdienen als hier,” zegt de medewerkster tegen *Amigoe*. “Er wordt misbruik gemaakt van de macht.” Personeel moet meer kamers schoonmaken dan wettelijk verplicht is. “Het maximum is tien kamers per dag, maar ik krijg er twaalf tot dertien. Er is sprake van uitbuiting. Wij verdienen 8,50 florin per uur, zo'n 1600 florin per maand.” Ook zijn de sfeer en werkomstandigheden in Riu Palace ronduit slecht, volgens de medewerker. “Er ontbreekt ieder respect vanuit het management naar de werkvloer. Het is overleven.”

Angst
Van de 63 werknemers van de afdeling Housekeeping stonden er dus nog 50 op de lijst van de Landsbemiddelaar. “We hadden 26 stemmen vóór nodig, maar 27 personen zijn niet op komen

dagen. Van de overgebleven 23 werknemers hebben er 22 vóór FTA gestemd, maar dat was dus niet voldoende.” Waarom de 27 werknemers niet op kwamen dagen, weet Dirksz niet, maar hij heeft wel een vermoeden. “Ik denk dat het vooral te maken heeft met angst. Mensen zijn bang om hun baan te verliezen.” “Mijn collega's zijn bang, maar ik niet,” aldus de medewerkster van Riu Palace. “Dit gaat over arbeidsrechten en menselijkheid. Wij wachten nu gewoon twee maanden op een nieuw referendum en ik laat mij niet afschrikken. Wij kunnen winnen!”

CAO
De afdelingen Bar en Maintenance hebben er wel voor gekozen dat FTA hen vertegenwoordigd als vakbond. Bij Bar stemden 29 van de 46 werknemers voor, bij Maintenance stemde iedereen (14 personen) voor. “We zijn bezig met het tekenen van het protocol en zullen voor deze mensen gaan onderhandelen om een CAO rond te krijgen.”

Dirksz vindt dat het Riu op deze manier laat zien niet veel te geven om goede arbeidsvoorwaarden voor hun werknemers. “We gaan geen aangifte doen of iets dergelijks, omdat er geen sprake is van dwang. Medewerkers zetten hun handtekening en kiezen hier voor, hoewel er natuurlijk wel misbruik van hen gemaakt wordt. We hebben een brief geschreven naar onze vakbondsleider in Santa Domingo. Hij heeft rechtstreeks contact met de eigenaar van Riu Palace en we willen hem laten weten dat we hier op Aruba helemaal niet blij zijn met de gang van zaken rondom Riu.” Er is nog geen

reactie gekomen op deze brief.

Kort geding
Riu heeft eerder al geprobeerd om de referenda tegen te houden door middel van een kort geding. Er zou onder meer niet voldoende rekening zijn gehouden met de belangen van Riu als werkgever. Riu wilde geen versnippering binnen het bedrijf en wil niet met meerdere vakbonden over verschillende CAO's onderhandelen. De rechter oordeelde vorige week dat de referenda op 5 juni gewoon door konden gaan. Riu Palace was niet bereikbaar voor een reactie.



Open Dag Stichting Bloedbank Aruba

In verband met de Wereld Bloeddonordag en om alle huidige bloeddonoren te bedanken en feliciteren voor hun bloeddonaties. Iedereen die geïnteresseerd is om zich aan te melden als donor of hierover vragen hebben, zijn van harte welkom.

Dag: Vrijdag 12 juni 2015
Tijd: 9:00 AM - 2:00 PM
Plaats: Stichting Bloedbank Aruba (Achter de Spoedeisende Hulp van Dr. Horacio E. Oduber Hospitaal)

Dankzij uw bijdrage vandaag zal morgen een leven gered kunnen worden!

f StichtingBloedbankAruba
www.bloedbankaruba.aw

Gat in de markt

Klantgericht bouwen



Links Egbert, rechts Geert voor het bedrijf.

Altijd lekker weertje hier, maar hoe is het gesteld met het ondernemersklimaat op het eiland? Hebben ze de wind in de rug of waaien ze om? Amigoe vraagt het de ondernemers.

door onze verslaggever
Leanne van Spronsen

‘Wij zijn Geert en Egbert en wij bouwen.’ Zo vatten de eigenaars van het bedrijf C2 hun hele visie en instelling samen. En daarbij gaat kwaliteit boven alles.

Wat is C2?

Geert: “Een wegenbouw- en bouwbedrijf samen. We asfalteren, straten, leggen riolering aan, maar bouwen ook huizen, doen aan betonbouw en doen hotelrenovaties. Eigenlijk doe ik alles tot drie meter onder de grond en Egbert alles tot twintig meter boven de grond. Momenteel zijn we bezig met het aanleggen van een collecteursriool, een hoofdriool dus, richting Oranjestad. De werkzaamheden beginnen een stukje voorbij Superfood. Hierbij wordt de stad afgekoppeld van de hotels en krijgt de stad een eigen rioolsysteem.”

Egbert: “We doen ook de zogenaamde *designbuilt* woningen, waarvan nu twee

projecten lopen. We maken dan een ontwerp voor de klant op een stuk grond of we veranderen bestaande bouw. Daarbij voeren we zelf alles uit, van ontwerp tot bouwen en straten. Alleen elektra en loodgieterwerk besteden we uit.”

Waar kwam het idee voor deze onderneming vandaan?

Geert: “Ik woon hier nu zeven jaar en was projectleider bij de AWM en daarna bedrijfsleider bij MNO Vervat. Egbert woont hier nu twaalf jaar en was adjunct-directeur bij Albo. We konden goed met elkaar opschieten en werkten fijn samen. Begin 2014 kregen we te horen dat MNO Vervat zou stoppen op Aruba en we bedachten samen het plan om ook een bouwtak op te richten. Ik ben namelijk wegenbouwkundige en Egbert is bouwkundige, dus dat zouden we mooi kunnen combineren. Samen met Fabian hebben we het bedrijf overgenomen en nu werken



we samen voor het beste resultaat.”

Wat maakt C2 uniek?

Egbert: “Dat wij op een andere manier het werk benaderen. We halen het beste uit een project, niet het meeste geld. We hebben een passie voor ons werk en dat dragen we uit. We zijn heel erg klantgericht.”

Geert: “De klant is vaak een leek en gaat uit van onze expertise. Daar moet je positief mee omgaan en geen misbruik van maken. We adviseren een klant hoe hij de beste kwaliteit eruit kan halen.”

Egbert: “Dankzij onze (werk) ervaring in zowel Nederland als Aruba hebben wij een groot netwerk en het juiste *equipment* om te kunnen opereren. Niet alle bouwbedrijven hebben die ervaring en kennis. Wij zijn innovatief en bedenken telkens nieuwe oplossingen.”

Wat vergeten jullie nooit meer?

Egbert: “De designbuilt woningen. Het hele traject is een uitdaging en helemaal onze verantwoordelijkheid van ontwerp tot uitvoer. We adviseren de klant in de praktijksituatie, dus niet alleen vanachter het bureau. Door onze ervaring kunnen

we tijdens het proces ook bijsturen als iets aangepast moet worden.”

Geert: “Ja, daardoor kun je ook nooit terugvallen op ‘maar het ontwerp was gewoon niet goed’, als er een keer iets niet helemaal goed uitpakt.”

Egbert: “De woningen zijn ontworpen naar het gebruik, het is dus functioneel. Het moet passen als een kledingstuk, moet mooi zijn, maar ook praktisch. Het is leuk om de details kloppend te maken en een garantie te kunnen geven voor wat er verwacht mag worden. Je bent dan toch bezig met iemands privéleven en zijn kapitaal, daar moet je voorzichtig mee omgaan. Ik wil altijd iets maken waar ik na tien jaar nog steeds trots langs kan rijden.”

Geert: “Ik vond het opzetten van het hele bedrijf onvergetelijk, heel bijzonder. Van juristen tot notaris en het ministerie van Economische Zaken: je komt overal terecht. Alles moet op elkaar aansluiten, je moet alles doorlopen en dat was op dat moment nieuwe materie voor iedereen. Een mooie leerschool.”

Hoe vinden jullie het ondernemersklimaat op het eiland?

Egbert: “Het is leuk om hier



Foto: Leanne van Spronsen

ondernemer te zijn. We hebben beiden een eigen zaak gehad in Nederland, dus we weten wel hoe het is. We hadden allebei ook een goede functie in een bedrijf en met diezelfde energie zetten we ons nu in voor C2. Met een eigen bedrijf kun je je creativiteit beter tot uiting brengen.”

Geert: “Als ondernemer sta je open voor ideeën en wensen van de klant, dat kan ook betekenen dat je soms nee moet verkopen en denken we niet ‘we zien wel waar het schip strand’. Het ondernemersklimaat is goed op Aruba, al gaat het op en neer. Bij ons merken we dat de landsbegroting daarin een grote rol speelt. Zodra die klaar is, komt er geld vrij voor bepaalde projecten en kunnen we weer reageren op openbare aanbestedingen van de overheid. Zo’n zestig procent van onze opdrachten komt

bij de overheid vandaan. Als jong bedrijf draaien we redelijk tot goed.”

Egbert: “Ik denk dat er op Aruba meer mogelijkheden zijn om jezelf te ontwikkelen en je creatief op te stellen dan in Nederland.”

Waar willen jullie volgend jaar staan?

Geert: “We zijn realistisch ambitieus. Ons doel is om net iets onder de ‘big three’ te hangen. Onder de grote bedrijven, maar boven de kleine. Een goed midden dus. Want we willen blijven bedienen waar behoefte aan is.”

Egbert: “We willen bin-

nen ons bedrijf allemaal dezelfde passie delen, hetzelfde beeld voor ogen hebben en dezelfde affiniteit hebben. Als we iemand zoeken voor in ons team, dan letten we daar heel goed op. We nemen dus niet zomaar nieuwe mensen aan en groeien dus ook niet zo hard, maar dat hoeft ook niet.”

Geert: “Hoe groter een bedrijf is, hoe verder het bij de klant vandaan staat. Dan wordt het een management van getallen en niet van mensen. Wij zijn niet ‘meneer de directeur’ ofzo, wij zijn gewoon Geert en Egbert, en wij bouwen.”

Naam bedrijf: C2 Civil & Construction
Opgericht in: 2014
Naam eigenaar: Egbert Groenewegen, Geert Steeghs, Fabian Flanegien
Locatie: Macuarima 32, Santa Cruz
Openingstijden: Van maandag tot en met vrijdag van 7.00-17.00 uur
Personeel: 30

Overleden

Rosa Boekhoudt – Kelly	25-05-2015
Thomas P. Tromp	06-06-2015
Antonio F. Angela	08-06-2015
Sra. Theresita de Mey – Tromp	08-06-2015
Alfredo Tromp	08-06-2015
Jeffrey Duinkerck	08-06-2015
Griselda C. Richardson – Wilson	08-06-2015
Sr. Franklin A. Kuiperi	09-06-2015



Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket
S-chow Supermarket
Moko minimarket
Bright Bakery
Bruna
Cheng's Supermarket
Circle K Oranjestad
Classic Supermarket
Fa Yang Supermarket
Food Center
Kong Hing
Ling & Sons
Mundo Nobo Supermarket
NG Supermarket
Plaza Bookshop
Springfield Supermarket
Superfood
Texaco Sasaki
Texaco Seroe Blanco
Valero Blvd
Valero St.Cruz
Wei Ming Supermarket
Shaba Pastry
The Market Alhambra Mall

ANIMAL RIGHTS ARUBA
We Save - We Care - We Educate!

WE SAVE, WE CARE, WE EDUCATE!

E-mail: info@animalrightsaruba.com

Website: www.animalrightsaruba.com

Phone numbers: **593-4584**

For donation Aruba Bank, account number: 123.311.213

DE ALGEMENE REKENKAMER
roep belangstellenden op voor de vacante functie van een

lid en een plaatsvervangend lid
van de Algemene Rekenkamer

De Algemene Rekenkamer is het onafhankelijke controle-orgaan van Aruba. Zij onderzoekt of de financiële middelen van de overheid rechtmatig en doelmatig worden ontvangen en uitgegeven. Over de door haar uitgevoerde onderzoeken rapporteert de Algemene Rekenkamer aan de Staten en de verantwoordelijke ministers.

De Algemene Rekenkamer heeft vacatures voor een lid en een plaatsvervangend lid. Zij moet ter vervulling van elk van deze vacatures een voordracht van 3 kandidaten doen aan de Staten. Zij roept daarom belangstellenden op om te solliciteren. Op voordracht van de Staten benoemt de regering het lid en het plaatsvervangend lid. De belangstellenden die in aanmerking willen komen voor deze voordrachten worden verzocht deze wens schriftelijk kenbaar te maken.

De Algemene Rekenkamer bestaat uit drie leden en een plaatsvervangend lid. Het lidmaatschap van de Algemene Rekenkamer vormt geen volledige dagtaak. De Algemene Rekenkamer wordt bijgestaan door een secretaris, die belast is met de dagelijkse leiding. De werkzaamheden van de Algemene Rekenkamer zijn verdeeld over onderzoeksteams, bestaande uit 1 projectleider, 1 onderzoeksleider en onderzoekers. De projectleiders sturen de onderzoeksteams aan.

Functie-inhoud:

- Met de overige leden beslissingen nemen over zaken, die de onderzoekstaak en de (interne) organisatie van de Algemene Rekenkamer aangaan;
- Alle relevante vergaderingen van de Algemene Rekenkamer bijwonen.

Functie-eisen lid van de Algemene Rekenkamer:

- Opleiding: Academisch denkniveau, bij voorkeur een juridische en/of financieel (bedrijfs-) economische achtergrond bezittend, taalvaardigheid in verband met het beoordelen van rapporten en andere schriftelijke vestlegingen;
- Ervaring: overzicht van en inzicht in het bestuurs- en overheidsapparaat, zijn/haar sporen hebben verdiend op zijn/haar vakgebied, belangrijke maatschappelijke posities hebben bekleed.

Specifieke eisen:

- Opleiding en ervaring zoals hiervoor omschreven;
- Kritische geesteshouding;
- Objectieve instelling, het Algemeen belang van het Land Aruba voor ogen houdend;
- Standvastig;
- Integere;
- Slechtevuldig;
- Communicatief vaardig;
- Sociaal vaardig;
- Dynamische persoonlijkheid;
- Stressbestendig;
- Geen met het ambt van lid van de Algemene Rekenkamer onverenigbare functie bekleed;
- Geen functies bekleeden die belangenverstrengeling inhouden, zoals bedoeld in artikel 4 van de Landsverordening Algemene Rekenkamer.

Geboden wordt:
Een bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen vastgestelde remuneratie.

Informatie en aanmelding:
Uw schriftelijke aanmelding dient u vóór 30 juni 2015 te richten aan de waarnemend voorzitter van de Algemene Rekenkamer, mr. F. Nuboe, Wilhelminastraat 6, Oranjestad, Aruba. Eventuele nadere inlichtingen kunt u inwinnen bij de secretaris, de heer R. de Cuba (telefoon 582-5446). E-mail adres: rekenkamer@aruba.gov.aw

We are a dynamic, international operating Aruban shipping company and have a vacancy for a

SHIP BOARDING OFFICER

Requirements:

- ✓ Age between 20-35
- ✓ Working experience in a shipping agency office or comparable environment is an advantage
- ✓ Fluent in English, Papiament and Dutch (both verbally and in writing)
- ✓ Excellent computer skills: Microsoft Office (Word, Excel, Outlook etc.)
- ✓ Excellent communicative skills
- ✓ Working after office hours/nights and during weekends is part of the job
- ✓ Education HAVO or equivalent
- ✓ Drivers license and own vehicle
- ✓ Teamplayer

We offer a challenging job and excellent working conditions.

Please send your application letter to: shipboardingofficer@gmail.com

Note: Your application letter must include: education; detailed curriculum vitae, passport photograph.

Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria ta informa cu tin un oportunidad pa companianan local participa pa ricibi un **SUBSIDIO** den cuadro di e proyecto Regional di Caribe financia door di Union Europeo:

“Grant Scheme in the Programme for Strengthening the Development of Small and Medium Enterprises of the Overseas Countries and Territories in the Caribbean Region (COSME)”.

Interesadonan por bishita siguiente website y download e informacion:

https://ec.europa.eu/europeaid/annual-work-programme-grants-2015-deputy-regional-authorizing-officer-drao-caribbean_en

E Guidelines pa aplica pa e Grant Scheme a wordo aproba pa Union Europeo y ta optenibel riba e siguiente link:
<https://webgate.ec.europa.eu/europeaid/online-services/index.cfm?do=publi.welcome&nbPubliList=15&orderby=upd&orderbyad=Desc&se archetype=RS&aofr=137191>

Na final di juni expertonan di e programa lo bishita Aruba pa un session di training. Fecha y ora lo wordo anuncia proximamente.

Si tin pregunta por acudi na un di e dos oficinanan aki:

- IDEA na Departamento di Asunto Economico, Comercio y Industria na L.G. Smith Blvd. 160, Sun Plaza Building, Piso 2
Sra. Louella Croes-Ras, email: lcroes@arubaeconomicaaffairs.aw, Tel: 5821181 ext. 248
- Business Support di Camara di Comercio Aruba na J.E. Irausquin Blvd. 10
Sra. Sue-Ellen Ferro - de Freitas Sousa, email: sueellen@arubachamber.com, Tel. 5821566 ext. 30

Renovatie Colombiaans plein bij PriceSmart



ORANJESTAD — Plaza del Agradecimiento, het plein met de arend tegenover PriceSmart, wordt gerenoveerd. De Arubaanse regering schonk het plein in 2005 aan de Colombiaanse bewoners van het eiland en in 2006 werd het beeld van de arend, nationaal symbool van Colombia, geïmporteerd en in het midden gezet. Nu is het terrein zwaar beschadigd en naar (pro bono) ontwerp van architectenbureau ZULO, onder leiding van architect Paula López, krijgt het een nieuw jasje. Diverse Arubaanse en Colombiaanse bedrijven zullen het project realiseren. “De opknapbeurt is een cadeau voor Aruba,” aldus de Consul. “Voor de Colombianen is het dan een mooie ruimte om nationale feestdagen te kunnen vieren en andere activiteiten te houden.”

Gedeputeerden willen duidelijkheid over financiering

DEN HAAG — “Zolang er geen duidelijkheid is over de financiering, heeft het weinig zin om veel energie te steken in projecten.” De Sabaanse gedeputeerde Bruce Zagers verwoordde gisteren het probleem waar ook Bonaire en Sint Eustatius mee te maken hebben. Er zijn genoeg projecten om de economie een impuls te geven, plannen om de armoede te bestrijden en initiatieven op het gebied van jeugdzorg. Maar de eilanden kunnen pas beginnen als Nederland het toegezegde geld overmaakt.

door onze correspondent
Otti Thomas

Duidelijkheid over de financiering is één van de belangrijkste doelen van de week van Caribisch Nederland, bleek gisteren tijdens de openingsreceptie op het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties. “Ik zou het liefst gisteren al begonnen zijn met het opknappen van wegen en huizen. Maar het kan pas als Nederland het beloofde geld ter beschikking stelt,” zei gedeputeerde Gerald Silberie van de UPB. De gedeputeerde van Infrastructuur wil bovendien enige vrijheid om opdrachten te verstreken aan lokale aannemers die zich inschrijven voor projecten, omdat daarmee tegelijkertijd een impuls wordt gegeven aan de economie. Overigens had Silberie gisteren al een eerste succes te melden, al was dat na een ontmoeting in Amsterdam

met Johan van Geijn, vertegenwoordiger van de Koninklijke Nederlandse Voetbalbond (KNVB). De KNVB wil zich inzetten voor de verbetering van sportfaciliteiten op Bonaire. Gedeputeerde Zagers van Saba hoopt deze week duidelijkheid te krijgen over de rentevrije lening voor de weg naar de haven, waarvoor ze een aanvraag hebben ingediend. De professionalisering van de haven heeft op dit moment prioriteit voor het eiland. Op het gebied van jeugdzorg heeft Saba al resultaat behaald, namelijk geld voor een coördinator die zich specifiek bezig zal houden met projecten voor de jeugdzorg.

Pleisters

Gedeputeerde Reginald Zandam van de *United People Coalition* wil deze week op zijn minst duidelijkheid over de financiering van stroom en water op het eiland. Om

de verliezen te beperken van utiliteitsbedrijf Stuco en meer gebruik te maken van duurzame energie, zou er een solarpark voor vier megawatt aan stroom gebouwd worden. Inmiddels is gekozen om dit stapsgewijs te doen, zodat de zonnepanelen in eerste instantie twee megawatt aan stroom leveren. Stuco zal dus een jaar extra verlies draaien. “Nederland zou in 2014 die verliezen compenseren en het eilandgebied in 2015. We willen graag een oplossing voor de verliezen in 2016”, aldus Zandam. De delegatie van Sint Eustatius wil ook duidelijkheid over de financiering van de meerjarenplannen, die alle drie de eilanden hebben opgesteld. Aanvankelijk was er nog sprake van een gereserveerd budget voor plannen tot en met 2016. Vervolgens kregen de drie Bestuurscolleges de opdracht om prioriteiten te stellen binnen de meerjarenplannen. Maar in de laatste schriftelijke reactie die de delegaties van Nederland kregen, is er sprake van “korte termijn acties op de prioritaire thema’s, waarvoor incidentele financiële dekking is.” Zandam vreest dat dit een terugkeer is naar het plakken van pleisters op de problemen van de eilanden.

Bondscoach Arubaanse selectie

‘Enorme kans om ons internationaal te laten zien’

ORANJESTAD — “We zijn erg blij met de steun die Aruba ons nu geeft, want het begin van het kwalificatietraject was moeilijk en we voelden ons alleen. In Nederland zien ze ons als Arubaan, hier op Aruba noemen ze ons *macamba*.” Giovanni Franken is sinds 1,5 jaar bondscoach van dit team en vindt het prachtig om te zien dat de Arubaanse selectie vanavond met liefde voor eigen land zal aantreden.

door onze verslaggever

Mirte de Rozario

Ook Franken woont al geruime tijd in Nederland, vertelde hij gisteren tijdens de persconferentie op de dag vóór de kwalificatiewedstrijd. “Ik voel me Arubaan en zal deze persconferentie in het Papiaments houden, maar excuseer me voor mijn fouten.”

De bondscoach vertelt dat zijn selectie een relatief korte voorbereidingstijd had. “Veel spelers zijn actief in *play-offs* in Nederland en hadden daardoor minder tijd om zich op deze kwalificatie voor te bereiden. Daarnaast is er een groep spelers die de afgelopen weken niet heeft gespeeld. Ik moest beide groepen integreren.” Franken ziet de groei en ontwikkeling bij zijn jongens. “Het laatste jaar hebben ze hard gewerkt en elke over-



Bondscoach Giovanni Franken (rechts) geeft samen met vice-voorzitter Lysander Besselink van de Arubaanse Voetbal Bond een persconferentie.

winning maakte ze sterker. Ze zijn *willing*. Dat de teamresultaten zo goed waren dat we zelfs een vrije eerste kwalificatieronde kregen, is fantastisch.” Volgens Franken is Barbados normaal gesproken iets beter gekwalificeerd dan Aruba. “Maar dat maakt dat Aruba een enorme kans krijgt om zich internationaal te laten zien. Daar gaan we voor!”

Liefde voor Aruba

“Je bent een landskind, maar je woont en werkt of studeert in Nederland. Je krijgt de kans om namens je eigen land uit te komen. In Nederland

zien ze je als Arubaan en dan kom je terug op Aruba en dan zien ze je als macamba, omdat je te lang weg bent en geen of weinig Papiaments spreekt. En dan zegt je coach dat je uit liefde voor Aruba moet spelen. Dat was voor dit team erg moeilijk in het begin”, zo legt Franken de teamsfeer uit. “Maar nu voelen we de steun van het land en weten we dat we voor eigen publiek mogen spelen. Dat sterkt enorm.”

Tactiek

Wie van de spelers daadwerkelijk het veld op mag, dat maakt de bondscoach

pas een uur voor de wedstrijd bekend. Over zijn speltactiek wil Franken niets loslaten.

Hij legt wel uit dat er een Caribische speelstijl is, ‘zoewel defensief als aanvallend, snel tempo, lange ballen en veel *subi en baha*’, en dat er een Europese stijl is ‘waarbij het team meer samenblijft en rustiger speelt’. “We hebben alle stijlen geoefend en wachten nu af wat het team van Barbados gaat doen.

Ik verwacht veel tactisch spel. En daar zijn we op voorbereid.”

Online kopje onder

ORANJESTAD — Zwemmen met diepzeevissen, dolfinen en zeeschildpadden of simpelweg duiken in de diepe donkere oceaan, zonder werkelijk nat te worden. Het kan nu! Naast het wandelen door de straten van Oranjestad middels Google Street View, kan je nu ook online

kopje onder gaan. Duikers werden uitgerust met Google's Street View-camera's om het onderwaterleven vast te leggen op meer dan 40 locaties, zoals Mexico, Bali en de Cookeilanden. Ook op Aruba werden er duikersteams de zee in gestuurd om ons gevarieerde onderwaterleven te

fotograferen en online vast te leggen. Zo kan je één van de grootste scheepswrakken van de Caribe, de SS Antillia die in de baai van Malmok ligt, van dichtbij bekijken vanuit je luie stoel. Dit wrak is rijk aan koraal, kreeften en ander onderwaterleven. Net zoals bij de normale

Google Maps kan je door de zee bewegen door op de pijltjes te klikken. Google hoopt middels dit project de oceanen meer in kaart te brengen en door de jaren heen aan te kunnen tonen wat het effect is van visserij en het veranderende klimaat op de oceaan.

COLUMN ZEE

De etikettenman

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Gisteren sprak ik mijn bewondering uit voor de schrijver Paustovskij. Ik ben niet de enige, zoals u op het plaatje bij dit verhaal ziet. Marlene Dietrich las graag de verhalen van Paustovskij. Marlene was de vrouw met de mooie lange benen, die Godfried Bomans ooit tot de verzuiching bracht: Oh, had mijn vrouw maar één zo'n been. Dietrich ontmoette Paustovski in Moskou, wilde vertellen hoezeer ze van zijn verhalen genoot, maar sprak geen Russisch. In plaats van woorden, zakte ze daarom op haar knieën voor de schrijver. Om de zoveel jaar herlees ik de verhalen van Paustovski en er is één verhaal dat er telkens weer uitspringt, de etikettenman. Het verhaal gaat over een man, een zoon van een kruidenier, die opgroeit in een troosteloze omgeving op het Russische platteland. Alleen de soms exotische etiketten op de blikken voedsel in de winkel brengen wat fleur in zijn leven. De etiketten bieden hem uitzicht op een prachtige wereld buiten zijn eigen sombere omgeving. Hij wordt drukker, graveur en stort zich op het maken van etiketten voor fabrikanten. In ieder etiket roept hij een wereld op, zoals hij die denkt te kennen via verhalen en boeken. Hij reist de wereld over zonder

van zijn plaats te komen. Toch ontstaat het verlangen om daadwerkelijk te reizen. Palestina is het doel, maar dat is een lange reis waarvoor jaren gespaard moet worden. Met zijn vrouw verhuist hij na een paar jaar naar een plaats die wat meer naar het zuiden ligt en na weer een paar jaar belanden ze in Odessa. Daar wordt hun dochter geboren, maar daar sterft ook zijn vrouw. Paustovskij schetst een afschuwelijk beeld van de begrafenis met allerlei mensen die proberen de etikettenmaker geld te ontfutselen. De politieke situatie verandert, als hij nog naar Palestina wil, dan moet dat met een grote omweg. Hij maakt de reis samen met het dochttertje en komt uiteindelijk in Batoem terecht. Het vreselijke klimaat daar is dodelijk voor zijn dochttertje, dat sterft terwijl hij op zoek is naar medicijnen. De verteller van het verhaal ontmoet de etikettenman in Batoem. Die heeft zijn oude vak weer opgepakt en de muren van zijn kamer zijn bedekt met zijn etiketontwerpen. Waarom is de man niet weer naar het noorden gegaan? Het had het leven van zijn dochttertje kunnen redden. De drang om naar Palestina te gaan was te groot. Maar waarom gaat hij nu dan niet naar Palestina? Hij heeft het geld ervoor, hij hoeft met niemand



meer rekening te houden. Maar de etikettenman kan zich niet losmaken van de wereld waarin hij zijn vrouw en vooral zijn dochttertje heeft verloren. Hij reist alleen nog maar in zijn etiketontwerpen. De tekst van het verhaal blijft natuurlijk hetzelfde, maar mijn gedachten zijn bij herlezing telkens weer anders. Het beeld van de etiketten en de man die daarin zijn wereld schept, sprak me altijd erg aan. Dit jaar lijkt het wel of het accent in mijn hoofd wat verschoven is. Dat komt ongetwijfeld doordat we kortgeleden onze familie en vrienden in Nederland en Rusland bezocht hebben. Ik heb toch meer binding, zit toch vaster aan mijn eigen wereld dan ik me daarvoor realiseerde. Net als de etikettenman. Etiketten maken kan ik niet, wel in de stukjes op deze plaats af en toe beelden van de wereld voor u uittekenen.

READY FOR TAKE-OFF.

THE BMW X1.

An elegant and dynamic response to modern life. The BMW X1 answers the challenges of modern life in spectacular style. Its functional versatility, compact external dimensions and exceptionally generous interior make this a car that is ready for anything. Whether it's a shopping trip or an action-packed weekend break, the BMW X1 is an agile allrounder that makes life that much more exciting.

#BMWstories

BMW EfficientDynamics
Less fuel. More performance.

Ultimate Automobiles

The Ultimate Driving Machine

Special price ^{AWG}82,500.

Ultimate Automobiles N.V.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Phone: (+297)-583-9800
E-mail: info@ultimatearucar.com

Televisieprogramma's

Nederland



15:20 Friends for War Child
16:55 Jinek
17:50 Journaal
18:10 Jinek
19:05 EenVandaag
20:00 Journaal
20:15 Journaal
20:39 Tekst-TV
23:55 Nederland in beweging

Donderdag 11 juni

0:10 Geheugentrainer
0:30 Journaal
3:00 Journaal
3:15 Nederland in beweging
3:30 Journaal
3:40 Geheugentrainer
4:00 Journaal
5:00 Journaal
5:15 Journaal
5:30 Journaal
5:40 Journaal
6:00 Journaal
6:15 Journaal
6:30 Journaal
6:40 Journaal
7:00 Journaal
7:20 Journaal
7:35 Journaal
8:00 Journaal
8:15 Journaal
8:30 Journaal
8:40 Journaal
9:00 Journaal
9:15 Journaal
9:30 Journaal
9:40 Journaal
10:00 Jinek
11:00 Kindertijd
11:25 Sesamstraat: 10 voor ...
11:35 Sesamstraat
11:55 Uitzending politieke partijen
12:00 Journaal
12:15 EenVandaag
12:45 Sportjournaal
13:00 Bed & breakfast
14:00 Journaal
14:30 DWDD summerschool
15:10 Het mooiste meisje van de klas
16:10 Werk aan de winkel
16:55 Jinek
17:50 Journaal

Nederland



15:10 Hollandse zaken
16:00 Nieuwsuur
17:00 De volmaakte mens
17:51 De nachtzoen

BNV



15:00: NOS Journaal
15:05: Sesamstraat
15:20: Sesamstraat: 10 voor...
15:35: Het Klokhuis
15:50: NOS Jeugdjournaal
15:55: De wereld rond met Kaatje
16:05: Broedje Kaas
16:20: Blokken
16:45: Thuis
17:10: Dagelijkse kost
17:25: EenVandaag
17:55: NOS Sportjournaal
18:05: VRT Journaal
18:45: A'dam - E.V.A. II
19:35: NOS Journaal
19:55: Weerbericht Europa/Afrika
20:00: Memories Extra
20:40: Draadstaal
21:10: Nieuwsuur
22:00: Weerbericht Amerika/Caribiën
22:05: Opsporing Verzocht Internationaal voor BNV
22:10: Jinek
23:00: Terzake
23:35: 1000 zonnen

Donderdag 11 juni

00:00: VRT journaal
00:30: Café Corsari
01:30: Het eilandgevoel van Schiermonnikoog
01:55: Lekker Weertje

18:00 Nieuwsuur

19:05 Nieuwsuur
19:59 Tekst-TV

Donderdag 11 juni

0:25 Geloof en een hoop liefde
1:00 Journaal met gebarentolk
1:15 Journaal
1:30 Journaal met gebarentolk
1:40 Journaal
2:00 Journaal met gebarentolk
2:15 Journaal
2:30 Journaal met gebarentolk
2:45 Jeugdjournaal met gebarentolk
3:00 Journaal met gebarentolk
3:20 Om de oude wereldzee
4:15 Recht in de regio
4:50 Zembla
5:30 Tussen kunst en kitsch
6:25 Man bijt hond
6:57 Politieke Partijen: VVD
7:00 Journaal
7:10 Sportjournaal
7:20 Socutera
7:25 Metropolis
8:00 Fryslân dok
8:40 Hollandse zaken
9:25 Per seconde wijzer
10:00 Journaal
10:10 De kennis van nu
10:35 De kennis van nu Nieuws
10:45 De Universiteit van Nederland
11:00 Journaal
11:05 Geloof en een hoop liefde
11:35 Call the midwife
12:30 Per seconde wijzer
12:55 Man bijt hond
13:25 O'Hanlons helden
14:20 Ramses
15:15 De meesterwerken
16:00 Nieuwsuur
17:00 Het uur van de wolf: BB King - The life of Riley

Nederland



15:15 Draadstaal
15:45 Rambam
16:20 Meet the young Americans
17:15 NOS op 3
17:30 The tonight show
18:20 Rambam
18:50 Draadstaal
19:25 NOS op 3
19:45 Tekst-TV

Donderdag 11 juni

0:30 Kabouter Plop
0:35 Mullewapp
0:40 Klumpies
0:45 Tip de muis
0:55 Sesamstraat

1:10 Timmy tijd
1:20 Woezel & Pip
1:25 Sarah en eend
1:35 Buurman en buurman
1:40 Heidi
2:05 Pippi
2:30 Shaun het schaap
2:35 Ringel Singel 19
2:45 Jeugdjournaal
2:50 Pieter Konijn
3:00 Bob de bouwver
3:10 De speelgoedokter
3:25 Kindertijd
3:55 Teletubbies
4:15 Spooktijd met Laban
4:30 Sesamstraat: 10 voor ...
4:40 Piet Piraat
4:45 Joe & Jack
4:50 Koek & ei boswachterij
5:00 Bibbelje Big
5:10 De wereld van K3
5:35 Hoelahoep
5:50 Raad eens hoeveel ik van je hou

6:05 Dokter Hond
6:20 Het zandkasteel
6:35 Casper & Lisa
6:45 Shaun het schaap
6:55 Babar en de belevenissen van Badou
7:05 Igam Ogam
7:20 Kindertijd
7:45 Sesamstraat: 10 voor ...
7:55 Bumba
8:00 Sesamstraat
8:15 Olly, het kleine witte busje
8:20 Timmy tijd
8:30 Pingou
8:40 Huisje boompje beestje
8:55 Mike de ridder
9:10 De Smurfen
9:25 Te land, ter zee en in de lucht
9:50 Beste vrienden quiz
10:10 Brugklas
10:35 De dodelijkste 60
11:05 Checkpoint
11:10 Hip voor nop
11:40 Jill

12:00 Beste vrienden quiz
12:23 Het klokhuis
12:45 Jeugdjournaal
12:55 Brugklas
13:20 Dance Academy
13:50 3 op reis backpack
14:25 De rekenkamer
14:55 Lijfspreuk
15:55 Louis Theroux: LA Stories - Among sex offenders
16:55 The tonight show
17:45 WK voetbal vrouwen

ATV

05:00 Early Today (NBC)
05:30 Today in NY (NBC)
08:00 Today (NBC)
11:00 Today w/ Katie Lee & Hoda (NBC)
12:00 Noticia Awenochi (repeat)
13:00 Time Out epeat)
13:15 15on15 (repeat)
14:00 Days of Our Lives (NBC)
15:00 The Meredith Vieira Show (NBC)
16:00 Steve Harvey (NBC)
17:00 The Ellen DeGeneres Show (NBC)
18:00 News 4 New York at 5 (NBC)
19:00 Time Out
19:15 15 on 15
19:30 Noticia Awenochi
21:00 The Mysteries of Laura (NBC)
22:00 Law & Order: SVU (NBC)
23:00 Noticia Mas Laat

TeleCuraçao



15:30 Cartoons
16:00 Video Zoo
17:00 Pidi Boka
18:00 Bonochi Kòrsou
19:00 TeleNotisia
20:00 Futbol pa Mundial Kòrsou-Cuba
21:00 Wega di Number Kòrsou
21:10 Partisipashon di Morto
21:15 Futbol ta sigui
22:30 Clips Un Kanto pa Kòrsou
23:00 TeleNotisia (r)



Probeer nu: Bananen Yoghurt Frappuccino en Aarbei Yoghurt Frappuccino De Starbucks 'Summer 2' campagne introduceert 2 nieuwe smaken!

De zomer komt er weer aan en daarom komt Starbucks met een tijdelijke campagne, genaamd 'Summer 2'. Met hun klanten in het achterhoofd introduceren ze twee nieuwe smaken, 'Bananen Yoghurt Frappuccino' en 'Aardbei Yoghurt Frappuccino', die dus deel uitmaken van deze tijdelijke campagne.

De Frappuccino is erg populair bij Starbucks en nu introduceren ze dus twee nieuwe smaken om zo degene die van de combinatie tussen yoghurt en fruit houden, te plezieren. Frisse yoghurt en fruit werkt: de yoghurt Frappuccino is ideaal voor diegen die een actief leven hebben, het geeft je gelijk een 'boost'. Kun je genieten van je vrije tijd, na een lange dag werken of tijdens een afspraak bij Starbucks, de 'Bananen Yoghurt Frappuccino' en de 'Aarbei Yoghurt Frappuccino' is lekker bij elke gelegenheid. Een tip: combineer een yoghurt frappuccino met een heerlijke 'Beef Deli Sandwich' Je zult dan zeker genieten! Bovedien biedt Starbucks hun 'Kati Kati Coffee' aan, deze komt verpakt, dus perfect voor degene die hun koffie thuis willen maken.



'Frappuccino Happy Hour': Begint vanaf 22 juni tot en met 10 juli en dan biedt elke Starbucks een 'Frappuccino Happy Hour' aan. Starbucks Renaissance Mall, Renaissance Marketplace en Paseo Herencia hebben een *happy hour* van maandag tot vrijdag van 5 tot 6 uur 's middags.

Tijdens het *happy hour* ontvangt elke klant die een Frappuccino koopt 50% korting op de tweede Frappuccino. Het is een tijdelijke actie dus probeer de 'Summer 2' campagne nu uit en proef de nieuwe 'Frapp' 'Bananen Yoghurt Frappuccino' en de 'Aarbei Yoghurt Frappuccino' bij Starbucks Renaissance Mall, Starbucks Renaissance Marketplace of Starbucks Paseo Herencia. Voor meer informatie over onze producten en het bedrijf Starbucks like onze Starbucks pagina op Facebook; Facebook/Starbucks Aruba

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Alex Lacle (coördinator)
Linda Reijnders
Mirte de Rozario
Franciska Groen
Bobby Spier
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Jamey Baire
jbairre@amigoe.com

Distributie:
Zulma Kock, Zulaika Kelly
abonnementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
RBC #100031723

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Het weer

Aruba

Donderdag, 11 juni 2015

Bewolkt

Zonsopgang: 06:14

Zonsondergang: 19:05



31°C

Neerslag: 0%

Vochtigheid: 62%

Wind: 34 km/h

Do	Vrij	Zat	Zo	Ma	Di	Wo
31° 26°	31° 27°	32° 26°	3° 26°	31° 27°	31° 26°	31° 27°

Horoscoop

CELEBRITIES BORN ON THIS DAY: Kate Upton, 23; Leelee Sobieski, 32; Shane West, 37; DJ Qualls, 37.

Happy Birthday: Make changes for the right reasons. Offers that are hyped to the max will disappoint you. Make your own opportunities. A problem with an employer or institution is best handled with charm and diplomacy. You can get ahead if you are willing to do the leg-work to reach your destination. Personal improvements will help you get ahead professionally. Your numbers are 4, 12, 22, 30, 39, 41, 46.

ARIES (March 21-April 19): Put greater emphasis on self-improvement, checking out new possibilities and discussing future prospects with someone you want to spend more time with. Short trips and physical activity will prompt you to alter your lifestyle. 3 stars

TAURUS (April 20-May 20): Talk to people who can offer insight into how to pursue something you want to do. Make a concerted effort to contribute something unique to an organization or charity, but don't overspend. Offer time and services, not cash. 4 stars

GEMINI (May 21-June 20): Be an observer for a change. You will end up being taking advantage of if you are too willing to share your talents. Put more energy into personal accomplishments and making the alterations that will bring you comfort and joy. 2 stars

CANCER (June 21-July 22): Accept the inevitable and keep moving. Use your creative imagination and you will discover new ways to advance personally and professionally. Don't rely on hearsay. Do your own fact-checking and make choices that are based on practicality. 2 stars

LEO (July 23-Aug. 22): You'll be restless and eager to bring about the changes that you've been dreaming about for a long time. Do the legwork required to move into a position that will benefit you and help you reach your long-term goals. Love is highlighted. 5 stars

VIRGO (Aug. 23-Sept. 22): Do your best to clear your mind and lighten your obligations. Don't sit back and let things pile up around you. Ease your stress by doing what needs to be done. Don't rely on someone else to do the work for you. 3 stars

LIBRA (Sept. 23-Oct. 22): Take a step toward better health. Consider treating yourself to a spa day or implementing a healthier diet or lifestyle. Your thirst for knowledge will encourage you to travel mentally, philosophically or physically. Change will bring you greater opportunities. 3 stars

SCORPIO (Oct. 23-Nov. 21): Indulge in something totally different, but not costly. Choose an activity that's fun, creative and inspirational. Enforcing the right to freely express your feelings will bring about changes, but before you go down that path, consider the consequences. 3 stars

SAGITTARIUS (Nov. 22-Dec. 21): Try to make a series of investments and improvements in order to achieve better stability and personal satisfaction. Love is in the stars, and financial opportunities are heading your way. A romantic gesture will improve your personal life. 5 stars

CAPRICORN (Dec. 22-Jan. 19): Don't make an impulsive move or decision. Not everyone will have your best interests at heart. Listen carefully and read the fine print. Stick close to home and concentrate on self-improvements and your personal goals. Avoid a fast-talking sales pitch. 2 stars

AQUARIUS (Jan. 20-Feb. 18): You will learn a lot if you observe. Be patient and you will benefit. A partnership will allow you to use your skills to bring about positive changes. Personal progress will be attainable if you take charge and do the work. 3 stars

PISCES (Feb. 19-March 20): Size up a situation before you offer to lend a hand. Consider how much you can actually do to make things better and weigh the costs involved emotionally, financially and physically. Only proceed if the task is doable. 3 stars



Dienstdoende huisartsen

Woensdag, 10 Juni 2015

Huisarts nachtdienst - Oranjestad

Huisartsenpost Hospitaal
527-4580
Dr. Angela

Huisarts nachtdienst - San Nicolaas

Centro Medico San Nicolaas
524-8833
Dr. Giel

Dienstdoende apotheken

Apotheek nachtdienst San Nicolaas

Botica Seroe Preto
584-4833

Apotheek nachtdienst Oranjestad

Botica Eagle
587-9011

Aankomsttijden Cruiseschepen

Donderdag 11 Juni '15



Carnival Breeze
07.00 - 16.00

SOLUTION

5	4	9	2	8	7	3	1	6
6	1	8	3	5	9	4	7	2
2	3	7	6	4	1	8	9	5
7	8	1	4	3	5	6	2	9
9	2	5	1	6	8	7	3	4
4	6	3	9	7	2	1	5	8
3	5	2	8	1	6	9	4	7
1	7	6	5	9	4	2	8	3
8	9	4	7	2	3	5	6	1

Informatie

Centraal Politie	100
Brandweer	911
Politie O'stad	102
Politie San Nicolaas	104
Politie St.Cruz	105
Politie Noord	107
Tipline Politie	11141
Ziekenhuis	527-4000
Dierenarts	585-0400
Elmar centraal	523-7100
Elmar storing	523-7147
WEB Aruba	525-4600
SETAR	582-2116
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—Oranjestad—

Ambulance	582-1234
BGD Oranjestad	527-2782
Veterinaire Kliniek	582-1720
Animal Shelter	582-1623

— San Nicolaas—

Ambulance	584-5050
Centro Medico	523-8833
BGD San Nicolaas	527-2782
Serlimar	584-5080

— Botica —

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Ponton	583-5334
San Lucas	584-5119
San Nicolaas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560

— Mortuarius —

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree San Nicolaas	584-8888
Olive Tree Oranjestad	582-0000

— Stichtingen —

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Zwanger? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meeting	
AA-NA- AL- ANON- OA	583-8989
Fundacion Amor Pa	568-4739
Prohimo	564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro	
Ecologico Aruba	562-4161
Bureau Sostenemi Misbruik en mishandeling tegen minderjarigen	588-1010
Fundacion C.V.A. voorkomen en zorg voor stroke	567-7004

Rekenkamer over werkvergunningen:

‘Nu ingrijpen bij Soaw’

WILLEMSTAD — Het parlement en de minister van Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn (Soaw) moeten onverwijld ingrijpen in de situatie die nu gaande is binnen het ministerie bij het verstrekken van tewerkstellingsvergunningen (TWV's). De afgifte hiervan druist in tegen de geldende procedures en is daarmee feitelijk illegaal.

Dat zegt de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) die een rechtmatigheidsonderzoek uitvoerde naar de TWV's. Het rapport werd deze week gepubliceerd en is in één woord vernietigend. Binnen het ministerie wordt er met de verstrekking van de werkvergunningen over de gehele linie een potje van gemaakt. De afgelopen drie jaar werden zo'n 4000 werkvergunningen ingediend en veelal volgens de verkorte procedure behandeld. En dat terwijl de aanvraag niet aan de eisen voldoet en er geen juridisch-wettelijke grondslag is voor het gebruik van de verkorte procedures. Die verkorte procedure werd door het toenmalige Bestuurscollege in 2003 ingesteld voor buitenlandse werknemers die bijvoorbeeld bij de Isla of Dokmaatschappij aan de slag gingen.

Vrouwenhandel

Verder wordt de versnelde procedure ten onrechte toegepast bij de behandeling van aanvragen van bedrijven die niet in het besluit van 2003 zijn genoemd. In oktober vorig jaar heeft het Gerecht in Eerste Aanleg in twee strafzaken over vrouwenhandel en prostitutie bewezen verklaard. Het gaat hierbij om vrouwen die gedwongen als prostituee te werk werden gesteld bij een bedrijf waaraan voor de tewerkstelling van deze vrouwen als danseres, een TWV werd verstrekt. Ook wordt geen handvat gegeven voor het beoordelen van de hoogte van het loon dat een buitenlandse werknemer wordt aangeboden. Zo komt het bijvoorbeeld voor dat managers een maandsalaris van 2500 gulden wordt geboden,

terwijl voor de betreffende functie op Curaçao normaal een veel hoger salaris zou worden uitbetaald. Het risico bestaat dat het gaat om een andere functie, dan die waarvoor de vergunning is aangevraagd.

Contra-legem

Klaarblijkelijk heeft zich bij de verstrekking van deze TWV's een contra-legem (tegenstrijdige normen, red.) praktijk ontwikkeld, die indruist tegen de belangen van het Land, concludeert de ARC. Dat wil zeggen, tegen de beoogde bedoeling van de wetgever in om de arbeidsmarkt ten behoeve van lokale werkzoekenden te beschermen en de lokale werkgelegenheid te bevorderen. De geconstateerde contra-legem praktijk betekent een ernstige inbreuk op de wil van de wetgever en dus een ernstige aantasting van algemeen aanvaarde normen voor het functioneren van een democratische rechtsstaat. Deze situatie vereist een onverwijld ingrijpen van de Staten en de minister van Soaw door middel van corrigerende maatregelen om een juiste wettoepassing af te dwingen en te waarborgen, aldus de ARC.

Grote financiële belangen

Van 2011 tot 2013 zijn er jaarlijks gemiddeld 4000 TWV's ingediend, waarvan het merendeel werd toegevoegd. Via Soaw werd respectievelijk 3,9, 4,1 en 3,9 miljoen gulden geïnd aan bedragen voor deze TWV's. Door structurele onderbezetting binnen Soaw is er geen toezicht op de verstrekking en handhaving van de vergunningen, concludeert de Rekenkamer verder. Het

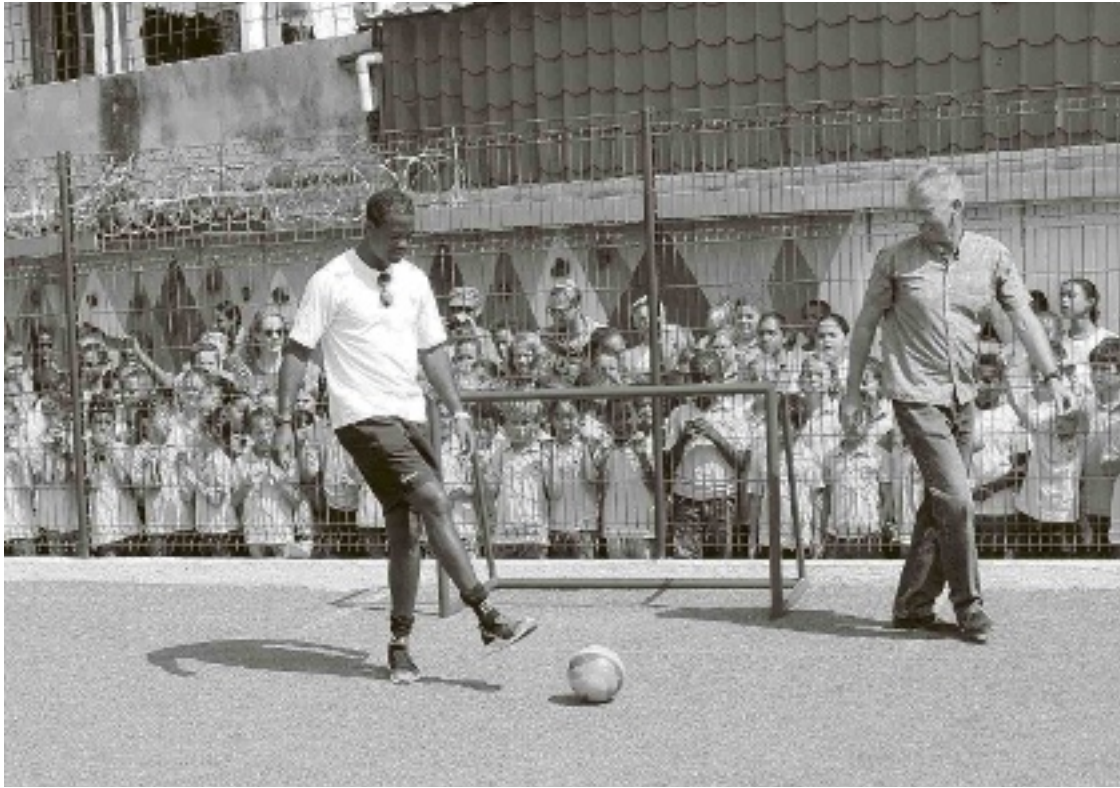
verstrekken van een TWV is een kritisch proces, waarmee grote financiële en economische belangen gemoeid zijn. Wanneer de lonen in andere landen lager zijn dan hier gebruikelijk is, hebben werkgevers er financieel belang bij om deze buitenlandse werknemers, in plaats van (werkloze) lokale arbeidskrachten, aan te trekken. Ook de competenties van de lokale arbeidskrachten kunnen hierbij een rol spelen. Verder heeft de vreemdeling er (economisch) belang bij om te mogen werken op Curaçao. Daardoor ontstaat er druk op de overheid om TWV's te verstrekken en bestaat het risico op misbruik en oneigenlijk gebruik van de Landsverordening Arbeid Vreemdelingen. Dit was voor de Rekenkamer de aanleiding om onderzoek te doen naar de rechtmatige verstrekking van de TWV. De Rekenkamer deed haar onderzoek op basis van de reeds in 2009 door de Stichting Overheidsaccountantsbureau gesignaleerde knelpunten. Die betroffen de interne beheersingsmaatregelen bij het proces van het verstrekken van tewerkstellingsvergunningen. Op grond hiervan is destijds een verbeteringstraject ingezet, dat de ARC eveneens aan een evaluatie heeft onderworpen. Het blijkt dat ook dit verbeteringstraject nog helemaal niet is afgerond. De daarvoor opgestelde plannen kunnen nog niet worden uitgevoerd, omdat de minister deze plannen nog niet formeel heeft vastgesteld. De Rekenkamer legde in december vorig jaar al haar bevindingen voor aan het ministerie van Soaw en dat van Bestuur, Planning en Dienstverlening (dat betrokken is bij de aanvraag en afgifte van de vergunningen) voor hoor en wederhoor. Hierop is geen reactie gekomen. Ook de huidige minister van Soaw, Ruthmilda Larmonie-Cecilia (PS) heeft nog niet gereageerd.

Kluivert opent ‘sportkooi’



Foto: Edsel Simbo

WILLEMSTAD — Met onder meer een sponsorloop hebben de leerlingen van de Dr. Albert Schweitzer School geld bijeen gebracht om de school te helpen een nieuwe ‘sportkooi’, een afgerasterd sportveld, te realiseren. Deze werd gisterochtend officieel geopend door de coach van de Curaçaose voetbalselectie Patrick Kluivert en een aantal van zijn spelers. Het hoeft geen betoog dat leerlingen en personeel maar wát trots waren op de komst van dit hoge bezoek. Kluivert is een ware sportman en dus was hij blij de school hiermee van dienst te kunnen zijn. “Ik hoop dat jullie hier met veel plezier zullen sporten”, zei hij bij de opening. “Sporten is erg belangrijk, niet alleen voor het lichaam, maar ook voor de geest. Ik ga ervan uit dat jullie er veel gebruik van zullen maken.”



Samenwerking tegen mensensmokkel



De Justitie-ministers Arthur Dowers (Aruba), Ard van der Steur (Nederland), Dennis Richardson (St. Maarten) en Nelson Navarro (Curaçao) tekenden gisteren de MoU tijdens een persconferentie in het Divi Little Bay Beach Resort.

PHILIPSBURG — De ministers van Justitie van Aruba, Curaçao, Nederland en St. Maarten hebben dinsdag een herzien en bijgewerkt Memorandum of Understanding (MoU) getekend waarin men afspreekt om te gaan samenwerken om mensenhandel en -smokkel aan te pakken.

De ministers van Justitie, die zondag en dinsdag vergaderden tijdens het Justitieel Vierpartijen Overleg, werden het ook eens over een lijst met vijftien punten die de versterking van justitie op de drie eilanden omvat. De versterking van de rechtshandhaving in Caribisch Nederland was een belangrijk punt op de besluitenlijst. Na het overleg op 15 januari werd een plan opgesteld om de wetshandhaving in Caribisch Nederland te versterken. Aruba, Curaçao en St. Maarten stelden een reactie op de Nederlandse voorstellen op, die opgeno-

men zal worden in een gezamenlijk plan. St. Maarten tekende op 24 mei een protocol met betrekking tot de versterking van de wetshandhaving. De vier ministers erkennen de noodzaak om de partners in het justitieel apparaat te versterken, en zullen financiële middelen beschikbaar stellen om het plan in werking te stellen. Men kwam ook overeen om de mogelijkheden te bestuderen voor intensivering van de samenwerking, binnen de bestaande mogelijkheden en financiële kaders.

Inspecties

Op de besluitenlijst staat

ook het opzetten van gezamenlijke informatie-, communicatie- en technologische (ICT) faciliteiten voor Caribisch Nederland, Curaçao en St. Maarten in 2016. De partijen onderstrepen tevens het belang van het opvolgen van de aanbevelingen van het Europees Comité voor de Preventie van Foltering en Onmenselijke of Vernederende Behandeling of Bestrafing (CPT) en uniformiteit in de tussentijdse inspecties van detentiefaciliteiten. De Raad voor de Rechtshandhaving zal worden gevraagd om periodiek te rapporteren over de detentiesituatie in Caribisch Nederland, Curaçao en St. Maarten. Er werd aanbevolen om de Raad gebruik te laten maken van specifieke expertise van de Nederlandse Inspectie Veiligheid en Justitie. De Raad werd te-

vens verzocht om ook controles te houden bij de detentiefaciliteiten op Aruba, met technische bijstand van de Inspectie. Er werd verzocht om lokale medewerkers in te zetten bij de inspecties. Er is nog geen beslissing genomen over de frequentie van de inspecties. De conceptwet wordt momenteel ingezien door de Raad van State voor advies en zal op een later tijdstip weer worden besproken in de Rijksministerraad. De Nederlandse minister van Veiligheid en Justitie, Ard van der Steur, vertelde journalisten tijdens de persconferentie dat de partijen een manier hadden gevonden om de eilanden veiliger te maken dan ze nu zijn. “Dit was een zeer geslaagde bijeenkomst”, zei Van der Steur, die St. Maarten voor het eerst bezocht.

Getuige Cecilia in zaak Rozier:

‘Pisas wilde mijn hulp om kabinetsval te voorkomen’

WILLEMSTAD — Malvina Cecilia die Statenlid voor de PAR was in de periode voor en na de val van het kabinet-Schotte (2010-2012), verklaarde gisterochtend onder ede eerder door MFK-Statenlid Gilmar ‘Pik’ Pisas te zijn benaderd met het verzoek om te helpen voorkomen dat de partijen PAR en PS samen zou gaan werken.

Dat deed ze in een laatste verzoek aan de rechter om Pisas te vragen in deze zaak ‘naar eer en geweten te praten en te handelen’. De rechter gaf aan haar te kennen dat dat niet tot de taak van de rechter behoort. Zoals bekend spande Rozier een rectificatiezaak aan tegen zijn ex-partijgenoten Monique Koeyers-Felida, Rudney Garmes en Pisas, die hem publiekelijk hadden beschuldigd van een poging hen om te kopen. Diverse getuigen werden op verzoek van Rozier gehoord en vanochtend was Cecilia aan de beurt, nadat haar getuigenverhoor afgelopen april werd verdaagd.

Chester Peterson, advocaat van Roziers ex-partijgenoten, wilde van Cecilia weten waarom zij de rechter dat vraagt. “Ik stel deze vraag omdat mij van het hart moet dat Pisas mij na de val van het kabinet-Schotte en

dus na de verkiezingen van 2012, benaderd heeft met het verzoek om (hem) te helpen voorkomen dat PAR met PS samen zouden gaan werken. In die tijd was ik nog parlementariër. Hij had me benaderd met de opmerking dat hij deel uitmaakte van gesprekken over de coalitie. Ik maakte geen onderdeel uit van die gesprekken”, zei Cecilia op vragen van Peterson. De belangrijkste vragen voor Rozier aan zijn getuigen zijn of hij de getuige(n) heeft benaderd om een andere politieke koers te volgen; of zij geruchten hebben gehoord dat hij geprobeerd had Statenleden om te kopen; en of hij de getuigen zelf heeft benaderd met een dergelijk aanbod. Die vragen werden ook vanochtend door Roziers advocaat, Rob Rijnberg, gesteld. Cecilia gaf hierop, net als alle andere getuigen die op verzoek van

Rozier werden gehoord, dat zij nooit was benaderd door iemand, ook niet door Rozier, en dat haar contacten met Rozier beperkt waren tot de werkzaamheden in de Staten. Zij verklaarde ook dat ze anders een dergelijk aanbod direct zou weigeren en tevens direct naar het Openbaar Ministerie zou zijn gestapt om aangifte te doen. Net als bij de andere getuigenverhooren stelden beide advocaten vragen die een beeld schetsen over de politieke situatie op het eiland vlak voor en na de val van het kabinet-Schotte. Cecilia kon zich vaag herinneren wat er toen allemaal speelde. Zo wist ze niet meer zeker wat Pisas en de anderen verklaarden over de poging tot omkoping tijdens de persconferentie in het MFK-partijgebouw, die ook via de televisie werd uitgezonden. Ze kon zich niet herinneren of Pisas verklaarde benaderd te zijn geweest met ofertes om zijn steun aan het kabinet in te trekken en ook niet of de kranten de dag na de persconferentie vol stonden met artikelen over de poging tot omkoping.

6 boetes bij politiefuik

WILLEMSTAD — Bij een preventieve controle in de omgeving van de wijk Kanga werden 28 voertuigen gecontroleerd.

Zes bestuurders kregen een proces-verbaal opgelegd. Ze hadden geen rijbewijs bij zich, de ramen

waren getint of ze reden zonder gordel. De controle werd uitgevoerd door leden van het team Handhaving Openbare Orde, van de politiepost Rio Canario. De leden vervolgden hun controle rond twaalf uur 's middags in de omgeving van enkele scholen. Dit in

verband met meldingen van inbraken in auto's, de verkoop van drugs en grote concentraties van groepen scholieren. Maar tijdens deze controle is niets bijzonders aangetroffen. Wel zullen de preventieve controles door dit team doorgaan.

‘Naturalisatietoets in het Nederlands is discriminerend’

PHILIPSBURG — ‘Discriminerend’ is het woord dat parlementslid William Marlin (NA) in de mond nam om het naturalisatieproces te beschrijven, waarbij slagen voor examens in de Nederlandse taal verplicht is om het Nederlandschap te verkrijgen. Marlin zei gisteren tijdens de vergadering van de vaste commissie voor Interparlementaire Zaken en Koninkrijksrelaties dat de parlementsleden wellicht volgend jaar, tijdens het Interparlementair Koninkrijks Overleg (Ipko), deze situatie moeten bekijken.

“Het is discriminatie dat alleen de Nederlandse taal van toepassing is. Het Nederlandse uitgangspunt is dat je, als je in het Nederlands Koninkrijk wilt leven, Nederlands moet spreken”, zei Marlin. Dit is echter niet de juiste benadering, want het is niet zo dat in het gehele Koninkrijk Nederlands wordt gesproken. Het Engels en het Papiaments zijn ook officiële talen in het Koninkrijk.

Middelbare schoolniveau
George Pantophlet (NA) was het met Marlin eens dat de naturalisatietoets in het Nederlands ‘discriminerend’ is. Hij zei dat in het verleden de toetsen in het Engels werden afgenomen, een taal die meer mensen op St. Maarten beheersen en met gemak hanteren. Sinds 2011 moeten personen die genaturaliseerd willen worden negen examens afleggen (vijf in het Engels en vier in het Nederlands). De vier Nederlandse examens hebben betrekking

op de spreek-, lees-, schrijf- en luistervaardigheid. Om de examens te halen, moeten de kandidaten op zijn minst begrip en toepassing van de taal op middelbare schoolniveau hebben en moeten ze 86 procent of hoger scoren voor iedere toets. Ook het Engelse examen heeft betrekking op spreken, lezen, schrijven en luisteren en hanteert dezelfde slagingscriteria.

Kennis
Het vijfde Engelse examen toetst de oriëntatie en algemene kennis van de kandidaat over het land en de geschiedenis, cultuur, wetten en andere onderwerpen die betrekking hebben op het Koninkrijk. De toetsen in het Nederlands en het Engels zijn van toepassing op St. Maarten, Saba en St. Eustatius, en worden op Aruba, Bonaire en Curaçao in het Papiaments en het Nederlands afgenomen. Pas nadat een kandidaat alle negen toetsen heeft gehaald, kan hij/zij beginnen met de



William Marlin

aanvraagprocedure voor naturalisatie.

Dubbele nationaliteit
Een aanvraag voor de Nederlandse nationaliteit vereist ook dat de kandidaat minstens vijf opeenvolgende jaren op het eiland woonachtig is (zonder onderbrekingen). De kandidaat moet bereid zijn om zijn of haar huidige nationaliteit op te geven om de Nederlandse nationaliteit te krijgen. Een dubbele nationaliteit is slechts in zeer bijzondere gevallen toegestaan, bijvoorbeeld als het land van herkomst van de kandidaat het opgeven van het staatsburgerschap verbiedt of als het opgeven van het staats-

burgerschap zijn/haar erfenis zou beïnvloeden.

Intrekking

De commissievergadering van gisteren was bedoeld om commissieleden en andere parlementsleden te informeren over onderwerpen die tijdens het Ipko aan bod waren gekomen en om punten van zorg aan te pakken voor het volgende Ipko dat voor volgend jaar in Caribisch Nederland gepland staat. Een van de kwesties waar de parlementsleden een oplossing voor willen vinden zijn personen die hun (door naturalisatie verkregen) Nederlandse nationaliteit hebben verloren als gevolg van een opschoning van het bevolkingsregister. Dit heeft in het gehele Nederlandse Koninkrijk plaatsgevonden in de afgelopen jaren. Het intrekken van de nationaliteit heeft een domino-effect gehad, omdat het ook een effect had op de nationaliteit van kinderen en, in sommige gevallen, ook kleinkinderen van de personen die hun Nederlandse nationaliteit verloren. De Nederlandse nationaliteit wordt in het algemeen doorgegeven van ouders op kinderen (via de bloedband, zoals dat vaak wordt uitgedrukt). Dit is zelfs het geval als de Nederlandse nationaliteit door naturalisatie werd verkregen.

Ex-minister Buncamper-Molanus voor de rechter

PHILIPSBURG — De voormalige minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Arbeid Maria Buncamper-Molanus staat vandaag voor de rechter, samen met haar man Claudius, notaris Francis Gijsbertha en twee anderen.

De hoofdrolspelers in deze zaak, de Buncampers, verwierpen in april 2008 een stuk grond in erfpacht waarvoor de erfpachtcanon ongeveer 10.000 dollar per jaar bedroeg, zo schrijft Hilbert Haar voor *Caribisch Netwerk*. Tien maanden later verkochten ze het economisch eigendom van dit land voor 3 miljoen dollar aan het nepbedrijf Eco-Green NV, waarvan Oniel Walters, een gepensioneerde werknemer van Publieke Werken (waar Claudius Buncamper de scepter zwaaide), ‘directeur’ was.

Zware druk

Het bedrijf werd opgericht op 16 december 2008, drie dagen voor de miljoenen-transfer die door notaris Gijsbertha in een notariële akte werd vastgelegd. Walters en Gijsbertha staan vandaag eveneens voor de rechter.

Buncamper-Molanus moest onder zware publieke en politieke druk aftreden als minister in 2010, nadat de zaak in de openbaarheid werd gebracht. Het Openbaar Ministerie toonde aanvankelijk wel belangstelling voor de affaire, maar schoof een mogelijk onderzoek steeds voor zich uit. Hogere prioriteiten en een gebrek aan financiële onderzoekexpertise waren

de voornaamste redenen om de zaak te laten liggen.

Daar kwam verandering in toen Buncamper-Molanus zich vorig jaar kandidaat stelde in de parlementsverkiezingen voor de UP. Zij stapte naar de rechter met een verzoek een streep te trekken door de affaire, maar de rechtbank gaf het OM nog drie maanden de tijd om een eventueel onderzoek af te ronden. Dat gebeurde en de huidige rechtszaak is hiervan het resultaat.

De aanklachten zijn al in februari tijdens een proformazitting openbaar geworden. Hieruit blijkt dat de Buncampers de aandeelhouders zijn van Eco-Green en dat ze derhalve het economische eigendom van het land aan zichzelf verkochten.

Criminele organisatie

De Buncampers worden nu beschuldigd van valsheid in geschrifte, belastingfraude en lidmaatschap van een criminele organisatie. De notaris, Eco-Green directeur Walters en Ivan Havertong, directeur van het bouwmaterialenbedrijf SBS dat de grond in gebruik heeft, worden allen beschuldigd van valsheid in geschrifte en lidmaatschap van een criminele organisatie. Het doel van deze organisatie was volgens het OM onder meer

het vernietigen van bewijsmateriaal.

Bizarre constructies

Het Eco-Green schandaal kent een aantal bizarre constructies. De Buncampers kregen de erfpachtgrond in handen in april 2008 van het Bestuurscollege waarvan Maria Buncamper-Molanus deel uitmaakte.

Op 16 december van dat jaar richtten ze Eco-Green op en maakten Oniel Walters directeur. Drie dagen later gebeurden er verschillende dingen tegelijk. De Buncampers verkochten het economische eigendom voor 3 miljoen dollar aan Eco-Green. Dit nepbedrijf sloot op dezelfde dag een commercieel lease-contract met het bouwmaterialenbedrijf SBS. Verder werd op die dag een hypotheekakte valselijk opgesteld die een lening van 2 miljoen dollar garandeert.

Aandeelhouderschap

Op 19 mei 2013 ten slotte, lang nadat de Eco Green deal publiek was geworden, lieten de Buncampers een verkoopakte opmaken voor de verkoop van de erfpacht voor een bedrag van 345.000 dollar. Het aandeelhouderschap van de Buncampers in Eco-Green blijkt uit de beschuldiging dat zij beiden te lage opgaven hebben gedaan voor de winstbelasting van dit bedrijf. De Buncampers worden ook beschuldigd van het doen van incorrecte opgaven voor de inkomstenbelasting.

Isabella ontmoet studenten



KRALENDIJK — Rijksvertegenwoordiger Gilbert Isabella is momenteel in Nederland voor de Caribisch Nederland-week. Tijdens zijn verblijf heeft hij tijd vrijgemaakt voor een ontmoeting met studenten afkomstig van Bonaire, St. Eustatius en Saba, die in Nederland studeren. Het was de derde keer dat hij met studenten heeft gesproken. Gespreksonderwerpen waren onder meer de mogelijkheden voor stage, traineeship en werkgelegenheid binnen de Rijksdienst Caribisch Nederland (RCN).

Antillengemeenten informeren Curaçaoënaars



DEN HAAG — Het Curaçao-huis kwam vorig jaar met Papiamentstalige voorlichtingsbijeenkomsten onder de leuze ‘Un yu di Kòrsou informá’ (Een geïnformeerde Curaçaoënaar) in de voormalige ‘Antillengemeenten’ in Nederland. Deze bijeenkomsten komen merendeels in samenwerking met Antilliaanse beraden in Nederland tot stand. Op 3 juni was de stad Tilburg aan de beurt. De Stichting Caribische Senioren Tilburg zorgde daarbij voor een belangrijke bijdrage.



Foto: Kabinet van de Gevoelachtige Minister van Curaçao

Onduidelijkheid over eigendom

Wie ruimt de Bounty op?

WILLEMSTAD — Het dreigende kapseizen van de Bounty hield de gemoederen op en rond het Spaanse Water al weken bezig. Het schip is vorige week gezonken. De vraag is nu: wie is de eigenaar en wie moet het wrak opruimen? Omwonenden vrezen onder meer het lekken van olie.

Het schip zou onlangs verkocht zijn. Bij het Kadaster is de Bounty in ieder geval maandag doorgehaald. Dit gebeurde op basis van een notariële verklaring dat de boot niet meer kan varen en werd gedaan op aangeven van Erik Dekker, die tot voor kort bekendstond als de eigenaar van de boot. Dekker ontkende gisteren tegenover de Amigoe dat het vaartuig van hem is. “Ik heb het schip verkocht. Je moet niet bij mij zijn. Ga maar bij de havendienst”, verklaarde hij. Havenmeester La Roche laat weten al weken bezig te zijn met de situatie. “We proberen de boot weg te krijgen, maar wie is de eigenaar?” Hij kan verder niet veel zeggen. “Het is onduidelijk van wie de boot is en zolang we dat



De Bounty afgelopen zaterdag, bijna kopje onder.

niet weten, kunnen we niet veel doen. We onderzoeken de zaak.” Ook Jan Sierhuis van Maritime Authority Curaçao (MAC) kan er weinig over kwijt. Omdat het schip niet bij MAC is geregistreerd,

valt het niet onder zijn jurisdictie. Omwonende René Brandt zegt al diverse keren in actie te zijn gekomen om de boot drijvende te houden. Hij schakelde hierbij onder meer de Citro in en nam

ook contact op met La Roche. “Ik word al tijden aan het lijntje gehouden”, zegt hij. Hij wil met name dat het wrak verwijderd wordt met het oog op mogelijke olielekage. “Er moet iets gebeuren.”

Zweedse 13-jarige jongens verdacht van moord

GÖTEBORG — De politie in Zweden verdenkt twee jongens van dertien jaar van het doden van een 65-jarige man. Het stoffelijk overschot van de man werd gisteren gevonden even buiten de plaats Varberg aan de Zweedse westkust. Agenten hebben bij de plaats delict een voorwerp gevonden dat te herleiden is naar de jongens, schrijven Zweedse media vandaag.

Het duo liep maandagavond laat weg van huis en werd gisteravond door de politie getraceerd in de omgeving van Göteborg. Ze zijn verhoord. De politie wil niet zeggen wat dat

heeft opgeleverd. Ooggetuigen zouden de jongens hebben gezien bij de plaats waar de 65-jarige werd gevonden. Wanneer de man is overleden, is nog onduidelijk.

De jongens kunnen niet vervolgd worden omdat ze nog geen vijftien zijn. De politie doet wel ‘normaal moordonderzoek’ ook om vast te kunnen stellen of er iemand bij betrokken is geweest die wel vervolgd kan worden. Het is ‘zeer ongewoon dat zulke jonge mensen worden verdacht van zo’n ernstig misdrijf als moord’, aldus de chef van de politieafdeling zware criminaliteit in de regio Halland.

‘Meer aandacht voor alleenstaande kinderen’

DEN HAAG — Alleenstaande vluchtelingenkinderen die Europa bereiken moeten veel beter opgevangen worden. Het gaat om een zeer kwetsbare groep die bedreigd wordt door mensenhandelaren. In overvolle opvangkampen in Italië voor bootvluchtelingen vinden ze te weinig bescherming. EU-regeringsleiders moeten hun verantwoordelijkheid nemen, stelt hulporganisatie Save the Children vandaag.

“Europese regeringen tonen leiderschap door het ondersteunen van de Italiaanse regering in reddingsoperaties op de Middellandse Zee. We vragen ze na te denken

over wat er gebeurt wanneer deze kwetsbare kinderen uit de bootjes stappen”, aldus Pim Kraan, directeur van Save the Children in Nederland.

“Voor veel van deze kinderen stopt het gevaar niet bij aankomst, want ze zijn in handen van mensenhandelaren. Hun aankomst in Italië is de enige mogelijkheid om hen in veiligheid te brengen, want daarna verdwijnen ze in het illegale circuit.”

Volgens Save the Children zijn sinds begin dit jaar ten minste 3358 kinderen zonder ouders of toezicht in Italië aangekomen.

Coalitie zet puntjes op i van belastingplan

DEN HAAG — De top van de regeringsfracties VVD en PvdA is opnieuw bijeen op het ministerie van Financiën om de laatste details rond het belastingplan van het kabinet te bespreken. VVD-fractievoorzitter Halbe Zijlstra en PvdA-leider Diederik Samsom zitten met hun financieel specialisten om de tafel bij staatssecretaris Eric Wiebes van Financiën.

Die had gisteren gemeld dat er een hoofdlijnenakkoord was binnen de coalitie over een belastinghervorming. Op de vraag waarom het overleg op Financiën dan nog nodig is, zei Zijlstra vooraf: “Omdat we nog geen akkoord hebben. We zijn een heel eind, maar we moeten nog punten op de i zetten. Ik ben positief gestemd, maar we zijn er nog niet. Een akkoord is pas een akkoord als je overal uit bent.”

PvdA-leider Diederik Samsom zei dat het overleg bedoeld was om ‘technische

dingen’ uit te werken. “In theorie kan het altijd nog misgaan, maar ik ben heel optimistisch.”

Openbaar

Het kabinet moet het akkoord over een hervorming van het belastingstelsel zo snel mogelijk openbaar maken. SP-leider Emile Roemer eist dat. “Dit gaat over een herziening van het belastingstelsel die vijftien tot twintig jaar mee moet. Het treft iedereen: van burgers, tot Shell, tot het midden- en

kleinbedrijf. Het gaat zo veel mensen aan, dan kun je het als kabinet toch niet menen om je ergens met de oppositie in een bunker of op Rottumeroog terug te trekken voor onderhandelingen? Dat kan echt niet, kom op zeg!”, aldus Roemer tegenover het ANP.

Roemer was eerst in de veronderstelling dat het kabinet het plan, net als eerder het akkoord over de bedbad-en-brood voorzieningen voor illegalen, gewoon naar de Kamer zou sturen. Maar dat is niet het geval. “Het kabinet denkt toch niet dat we naar een achterkamer-tje komen om te tekenen bij het kruisje? Of dat we ons in een achterkamertje tegen elkaar laten uitspelen?”

Kinderen aangemoedigd buiten te spelen



Buiten spelen is volgens de jeugdorganisatie Jantje Beton essentieel voor een gezonde lichamelijke en sociale ontwikkeling van ieder kind.

AMSTERDAM — Voor de achtste keer is vandaag tijdens de landelijke Buitenspeeldag geprobeerd kinderen achter de tv of spelcomputer vandaan te krijgen. Om dit te stimuleren ging kinderzender Nickelodeon van 13.00 tot 17.00 uur op zwart.

“We leven in een tijd waarin 80 procent van de kinderen niet voldoende beweegt”, zegt De Vries van de jeugdorganisatie Jantje Beton. Volgens de initiatiefnemer

speelt een op de vijf kinderen niet of slechts een keer per week buiten, terwijl dit juist essentieel is voor een gezonde lichamelijke en sociale ontwikkeling van ie-

der kind. De Buitenspeeldag verliep niet vlekkeloos. Op een parkeerterrein in Hoofddorp is rond 14.00 uur een springkussen omgevallen. Van de tien kinderen die in het speeltuig zaten, zijn er drie afgevoerd naar het ziekenhuis. De politiewoordvoerder kon niet zeggen hoe het ongeval heeft kunnen ge-

Dodental MERS-virus Zuid-Korea stijgt



Foto: AFP / Philippe Lopez

Schoolkinderen dragen maskers ter voorkoming van de ziekte MERS. Inmiddels zijn 108 mensen besmet geraakt en het dodental ligt nu op negen.

SEOUL — In Zuid-Korea zijn opnieuw twee mensen bezweken aan het longvirus Middle East Respiratory Syndrome (MERS). Het ministerie van Volksgezondheid in dat land maakte vandaag bekend dat er nog eens dertien mensen zijn besmet geraakt met het virus, waardoor het totaal aantal besmettingen op 108 is komen te liggen. Het dodental is gestegen tot negen.

De nieuwe besmettingen zijn terug te koppelen aan het verblijf van de slachtoffers in ziekenhuizen. Alle personen die door het virus zijn doodgegaan hadden

al een zwakke gezondheid voordat ze MERS kregen, aldus het ministerie.

Nieuwszender CNN maakte maandag bekend dat

er 2300 Zuid-Koreanen in quarantaine zitten. Zuid-Korea is bang dat mensen uit angst het openbare leven mijden en dat kan economische gevolgen hebben. Zo’n 1800 scholen zijn de komende dagen dicht.

De trip van president Park Guen-hye naar de Verenigde Staten waarbij een ontmoeting met president Barack Obama op de agenda

stond is uitgesteld. Ze wil persoonlijk toezicht houden op de aanpak van de verspreiding van de dodelijke ziekte. De ‘epidemie’ heeft ook steeds meer een negatieve economische impact. Zo beginnen toeristen het land te mijden, gaan Koreanen minder winkelen, naar de bioscoop, het theater, amusementsparken en naar sportwedstrijden.

EU-parlement eist democratischer Turkije

STRAATSBURG — Turkije dient ondubbelzinnig de democratische regels en principes te respecteren. Dat stelde het Europees Parlement in Straatsburg vandaag.

Het parlement stemde in met het jaarlijkse rapport over de situatie in het land

dat wil toetreden tot de Europese Unie. Het verslag werd voor de eerste keer opgesteld door PvdA-europarlementariër Kati Piri als Turkije-rapporteur van het parlement. Zij benadrukt dat er grote zorgen zijn over de vrijheid van de media, de vrijheid van meningsuiting en de onafhankelijkheid van de rechterlijke macht in Turkije. Piri wijst echter ook op de

uitslag van de verkiezingen afgelopen zondag. De Turkse kiezers hebben duidelijk gemaakt dat zij willen dat het land een andere koers vaart, stelt ze. “Het is daarom nu extra belangrijk dat we het signaal hebben afgegeven dat wij Turkije niet de rug toe keren.” De stemming over het rapport was in mei nog uitgesteld omdat de christen-democraten het niet eens waren met het voorstel om de toetredingsonderhandelingen met Turkije uit te breiden. Na de kritiek van de grootste fractie in het

parlement werd het voorstel afgezwakt. “We moeten Turkije niet belonen voor slecht gedrag”, aldus CDA-europarlementariër Esther de Lange in een verklaring. Ze noemt het ondenkbaar om de onderhandelingen uit te breiden voordat de situatie op het gebied van mensenrechten, de vrijheid van meningsuiting en minderheden is verbeterd. Het CDA pleit voor een ‘realistischere koers’ ten opzichte van Turkije, dus bijvoorbeeld een partnerschap in plaats van een lidmaatschap van de EU.

Pakistan voltrekt omstreden doodvonnis

ISLAMABAD — Pakistan heeft een man geëxecuteerd die mogelijk nog minderjarig was toen hij ter dood werd veroordeeld voor driefoudige moord. De inmiddels 38-jarige man werd vandaag opgehangen, aldus een anonieme medewerker van de gevangenis in Lahore waar dat gebeurde.

De executie is omstreden omdat Aftab Bahadur tijdens het uitspreken van het doodvonnis nog geen vijftien jaar zou zijn geweest. Maandag werd de voltrekking van een ander vonnis in een vergelijkbare zaak op

het laatste moment uitgesteld. Het uitstel kwam nadat organisaties voor mensenrechten Pakistan hadden opgeroepen de executie te schrappen. De man in deze kwestie, Shafqat Hussein, was volgens zijn advocaten

veertien jaar toen hij werd veroordeeld. Volgens de Pakistaanse wet mogen kinderen onder de achttien niet ter dood worden veroordeeld. De aanklagers zeggen echter dat hij 23 jaar was.

Amnesty International noemt de executie vandaag ‘schaamteloos’. Het laat volgens de organisatie de grote problemen zien waarmee het justitiële systeem in Pakistan kampt.

Vaticaan krijgt ‘misbruikbureau’

VATICANSTAD — Het Vaticaan krijgt een apart bureau voor de beoordeling van beschuldigingen tegen bisschoppen die seksueel misbruik van kinderen hebben geprobeerd te verbergen of hebben toegelaten. Dat heeft de kerk vandaag bekendgemaakt. De Rooms-Katholieke Kerk komt daarmee tegemoet aan de wens van slachtoffers.

Die willen al jaren dat de kerk in actie komt om bisschoppen verantwoordelijk te laten afleggen voor misbruik, ook al zijn ze daar persoonlijk niet verantwoordelijk voor. De afdeling komt onder auspiciën van de Congregatie voor de Geloofsleer. Het misbruiktribu-

naal gaat zaken over de hele wereld behandelen. Het idee voor een dergelijk bureau was een van een reeks voorstellen van de speciale commissie voor Kinderbescherming en kreeg het fiat van paus Franciscus. Volgens het internationaal netwerk van slachtoffers van misbruik door pedofiele priesters (SNAP) gaat het voorstel niet ver genoeg. Volgens de organisatie verandert er weinig zolang de kerk om blijft gaan met geestelijken die misbruik plegen of dat vermoeden. Franciscus is sinds zijn aantreden bezig met de aanpak van misbruik binnen de kerk en de instelling van een apart bureau wordt gezien als een belangrijke stap.

Tbs-kliniek ontslaat personeel na drugsgebruik

EINDHOVEN — Tbs-kliniek de Woenselse Poort in Eindhoven ontslaat acht medewerkers omdat ze tijdens een bedrijfsuitje drugs zouden hebben gebruikt. Dat liet de kliniek vandaag weten. De instelling liet een paar weken geleden een onderzoek naar de personeelsleden instellen nadat de directie signalen kreeg dat er tijdens het uitje drugs waren gebruikt. “Het onderzoek heeft onder meer uitgewezen dat er tijdens het teamuitje sprake is geweest van (hard) drugsgebruik en dat collega’s onder druk gezet zijn waardoor verhoudingen ernstig verstoord zijn”, zegt de directie van de kliniek.

Euro

Vlak

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen lieten vanochtend bescheiden koersuitslagen zien. De aanhouden- de stijging van de rentes op de obligatiemarkt zorgde voor terughoudendheid. Ook werd gewacht op de verdere ont- wikkelingen rond de Griekse schuldenkwestie. “Er gebeurt niet veel op de beurzen. Het trekt wel iets bij, maar de uitslagen zijn mi- niem. Aan de macrokant ko- men er geen belangrijke cijfers naar buiten en op het politieke vlak zit de markt te wachten op hoe het gaat aflopen met Griekenland. Voor de rest zorgen de oplopende rentes op staatsleningen voor enige druk op de aandelenkoersen”, aldus analist Tom Muller van Theodoor Gilissen. De AEX-index op Beursplein 5 noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent hoger op 475,63 punten. De MidKap krom 0,3 procent tot 723,93 punten. De beurzen in Frank- furt, Londen en Parijs stonden tot 0,3 procent hoger. De euro was 2,013 gulden waard, te- gen 2,007 gulden bij sluiting van de Europese beurzen op dinsdag. Een vat Amerikaanse olie werd 2,1 procent duurder op 61,38 dollar. De prijs van Brentolie steeg 1,7 procent tot 65,97 dollar per vat.

Tokio

Weer verlies

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag lager ge- sloten na een schommelende handelssessie. Beleggers ble- ven voorzichtig na de flinke verliesbeurt van een dag eer- der. Een onverwachte stijging van de Japanse machineor- ders kon het tij niet keren. De Nikkei eindigde uiteinde- lijk 0,3 procent in de min op 20.046,36 punten. Nintendo sloot nagenoeg vlak, ondanks een adviesverhoging van Bank of America Mer- rill Lynch voor de Japanse computerspelletjesmaker. Op macro-economisch vlak bleek dat de orders voor Japanse machines in april met 3,8 pro- cent zijn gestegen. Economen hadden gemiddeld gerekend op een daling met 2 procent. Elders in het Verre Oosten lieten de beurzen overwegend winsten zien. De Shanghai Composite won 0,6 procent, ondanks het besluit van de toonaangevende Amerikaan- se index-samensteller MSCI om zogenoemde Chinese A- aandelen niet op te nemen in zijn index voor opkomende markten. De Hang Seng- index in Hongkong krom 0,3 procent en in Sydney steeg de All Ordinaries 0,1 procent. De Kospi in Seoul zakte 0,6 pro- cent.

Wall Street

Hoger

NEW YORK — De Ameri- kaanse aandelenbeurzen zijn vandaag hoger geopend, vooral dankzij winsten in de energie- sector. Beleggers moesten het doen zonder richtinggevend nieuws en hielden de ontwik- kelingen rond Griekenland in de gaten. Enkele minuten na de openingsbel stond de Dow- Jonesindex 0,6 procent hoger op 17.865 punten. De S&P 500 ging 0,5 procent vooruit tot 2091 punten en de Nasdaq steeg 0,4 procent tot 5033 punten. De winsten waren grotendeels te danken aan de energiesector, die profiteerde van stijgende olieprijsen. Een vat Amerikaanse olie werd 2,3 procent duurder op 61,50 dol- lar. Noble Energy was een van de sterkste stijgers met een winst van 1,6 procent. Olie- gigant ExxonMobil koerste 1 procent hoger. Gisteren sloten de graadmeters op Wall Street vrijwel onveranderd. Goede cijfers over de Amerikaanse economie voedden de vrees dat de centrale bank mis- schien eerder tot een rentever- hoging besluit dan analisten verwachten. Rapporten over onder meer de detailhandels- verkopen en de banenmarkt later in de week moeten uit- wijzen of de economie sterk genoeg is om een hogere rente op te vangen.

Ook CPB ziet versnelling groei economie

DEN HAAG — Ook het Centraal Planbureau zegt nu dat de Nederlandse economie sneller groeit dan eerder voorspeld. Net als De Nederlandsche Bank eerder deze week voorzag, denkt het CPB dat de groei dit jaar aantrekt naar 2 procent. Voor volgend jaar gaat het CPB uit van 2,1 procent groei.

Het gaat beter met de werk- gelegenheid. De werkloos- heid daalt, al blijft deze dit jaar met een totaal van 625.000 werklozen nog wel op een hoog niveau. Verder begint de inflatie weer iets te stijgen. Het aantrekken van de eco- nomie is ook goed voor de overheidsfinanciën. Het be- grotingstekort neemt verder af, dit jaar tot 1,9 procent van de totale omvang van de economie en volgend jaar tot 0,8 procent, schat het CPB.

De overheid hoeft immers minder WW uit te keren en ontvangt door de aantrek- kende consumptie meer btw. Volgens minister Jeroen Dijsselbloem (Financiën) laten de nieuwe cijfers zien dat het herstel doorzet. “De cijfers zijn weer naar boven bijgesteld. Dat is goed”, al- dus de bewindsman. Het CPB ging in maart nog uit van een groei van 1,7 pro- cent dit jaar. Tweede-Kamerfracties rea- geren tevreden op de nieuwe

voorspellingen. De rege- ringspartijen VVD en PvdA prijzen het kabinet voor de genomen maatregelen, op- positiepartij D66 spoort het kabinet aan juist nu meer te doen en hervormingen niet uit te stellen. Vakbondsvoor- zitter Maurice Limmen van CNV vindt dat de ruimte op de begroting, die ontstaat door de economische groei, gebruikt moet worden om de arbeidsmarkt uit het slop te trekken. “Om te zorgen dat iedereen profiteert van de economische groei en om de arbeidsmarkt te stimuleren, moeten de lasten op arbeid omlaag. Als iedereen iets meer overhoudt in de porte- monnee is dat goed voor de economie en de koopkracht

van mensen.” De naar bo- ven bijgestelde ramingen geven het kabinet ruimte voor een lastenverlichting, gecombineerd met de eerste stappen van een herziening van het belastingstelsel. Die belastinghervorming zal in eerste instantie ook leiden tot een belastingverhoging voor bepaalde groepen. Om die mensen te compenseren is volgens schattingen van het kabinet tussen de 3 en de 5 miljard euro nodig. Dat geld lijkt er met de huidige ramingen zeker te zijn. Dijsselbloem liet vandaag weten dat het kabinet ‘heel snel’ met de oppositie om de tafel gaat om te overleggen over de hervorming van het belastingstelsel.

Lukoil ziet winst sterk dalen

MOSKOU — Het Russi- sche oliebedrijf Lukoil heeft in het eerste kwar- taal de winst met 60 pro- cent zien dalen vanwege de lage olieprijsen. Dat blijkt uit de cijfers die de op één na grootste olie- en gasproducent van Rus- land vandaag publiceerde.

Het nettoresultaat bedroeg 690 miljoen dollar, tegen ruim 1,7 miljard dollar een jaar eerder. In het vierde kwartaal van 2014 leed Lukoil nog een verlies, maar het bedrijf wist in de afge- lopen periode het resultaat op te krikken dankzij onder meer kostenbesparingen en een herstel in de prijs van olie. De olie- en aardgaspro- ductie van Lukoil, dat niet in handen is van de Russi- sche staat, ging in de afge- lopen periode met 7 procent omhoog naar het equivalent van 2,37 miljoen vaten per dag. Lukoil is naar eigen zeggen goed voor meer dan 2 procent van de wereld-



Foto: Shutterstock

Het Russische oliebedrijf Lukoil bezit 1 procent van de wereldvoorraad olie en heeft 75 ben- zinstations in Nederland.

wijde olieproductie en bezit ongeveer 1 procent van de

bewezen olievoorraden in de wereld. Het bedrijf heeft 75

benzinstations in Neder- land.

Griekse premier spreekt EU-president Tusk

ATHENE — De Griekse premier Alexis Tsipras heeft vanmiddag in Brussel een gesprek met de Poolse EU-president Donald Tusk gehad. Dat gebeurde in de marge van een top tussen de Europese Unie en Latijns- Amerika. De gesprekken gingen over de stand van za- ken in de onderhandelingen tussen de geldschieters en Griekenland, zo klonk het na afloop. Meer details zijn niet naar buiten gebracht. Tsipras hoopt in Brussel met de Duitse bondskan- selier Angela Merkel en de Franse president François Hollande te spreken, maar die ontmoeting staat op losse schroeven.

Verhuizer profiteert van sterkere woningmarkt

DEN HAAG — De transportsector heeft in het eer- ste kwartaal van dit jaar bijna 2 procent meer omzet behaald. Met name verhuisbedrijven deden onder invloed van de aantrekkende woningmarkt goede zaken. Zij zagen hun omzet met 6 procent toenemen. Dat meldte het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag.

Koeriersbedrijven pro- fiteerden opnieuw van de sterk toegenomen kooplust van webwinkelend Neder- land. Hun opbrengsten stegen met 7 procent en be- reikten een recordniveau. Dalende postvolumes zet- ten wel nog altijd de omzet in dat segment onder druk. Het vervoer van goederen over de weg leverde 2,5 pro-

cent meer omzet op, ondanks een lichte daling van de ta- rieven. De binnenvaart daar- entegen zag de opbrengsten met datzelfde percentage afnemen. Ondanks aanhou- dende overcapaciteit nam in de zeevaart de omzet met een half procent toe. De luchtvaart boekte een lichte omzetgroei, iets meer dan een half procent, met

name door een toename van het aantal passagiers. De prijzen stonden wel onder druk door de stevige con- currentie van prijsvechters. Mede daardoor is de groei nog niet terug op het ni- veau van twee jaar geleden. Ondernemers in de ver- voersbranche zien het over het algemeen vrij zonnig in. Daarbij helpt mee dat het aantal faillissementen in de sector sinds het uit- breken van de crisis niet meer zo laag is geweest in een eerste kwartaal. Ook de vooruitzichten voor de werkgelegenheid zijn voor het eerst in jaren positief.

ING bouwt belang in verzekeraar NN verder af

AMSTERDAM — ING bouwt zijn belang in ver- zekeraar NN (Nationale- Nederlanden) verder af, van 42,4 naar 38,2 pro- cent. Op de resultaten en het eigen vermogen heeft dat besluit geen noemens- waardige invloed, maakte de bank vandaag bekend.

ING gaf vorig jaar vooruit- lopend op de beursgang van NN schuldpapier uit aan drie Aziatische investeer- ders ter waarde van in totaal 1,125 miljard euro. Daarbij werd afgesproken dat die le- ning in etappes zou worden omgezet in aandelen NN. Ook de rente wordt voldaan in aandelen.

Bij de beursintrodactie in ju- li 2014 werd een eerste tran- che van 450 miljoen euro om- gezet, nu volgt een tweede van 337,5 miljoen euro. De laatste stap van eveneens 337,5 miljoen euro volgt voor eind 2016. Dan moet ING ook zijn belang in NN hele- maal hebben afgebouwd. Nadat ING tijdens de kre-

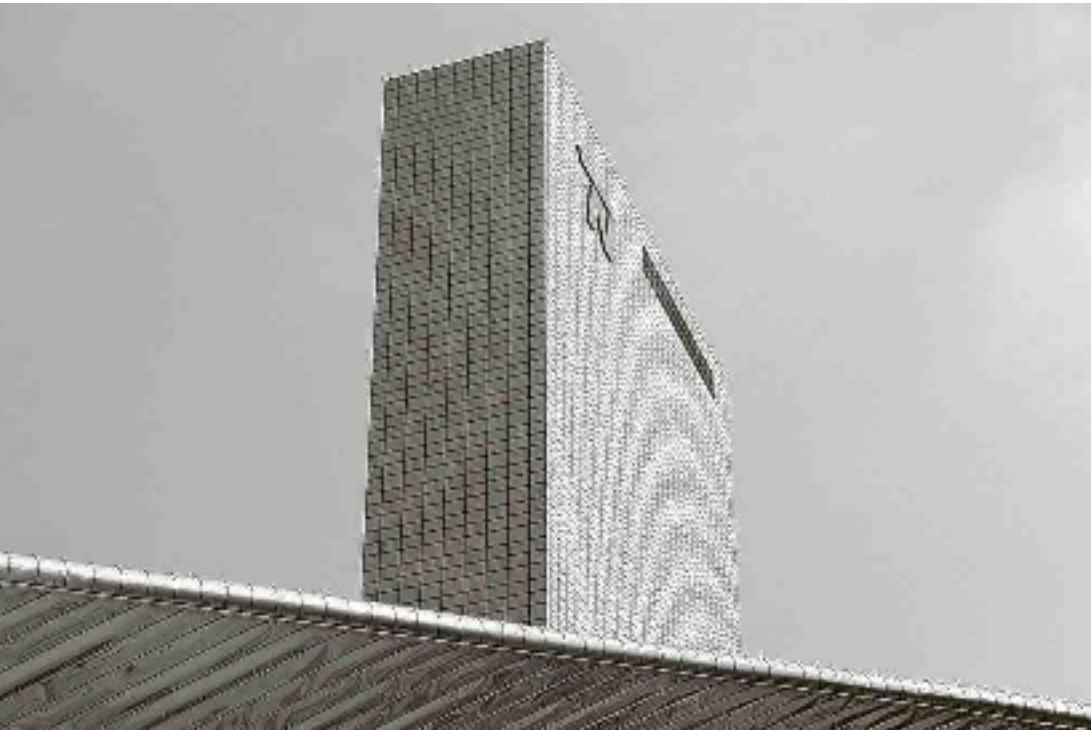


Foto: Shutterstock

Het belang van ING in Nationale Nederlanden (NN) zakt naar 38,2 procent en eind 2016 moet het belang in NN helemaal zijn afgebouwd.

dietcrisis een beroep had gedaan op hulp van de over- heid, legde de Europese Commissie strafmaatregre-

len op. Het financiële con- cern moet al zijn verzeke- ringsactiviteiten afsplitsen. De Amerikaanse (Voya) en

Europese (NN) verzekeraars werden verzelfstandigd, de Aziatische onderdelen zijn apart verkocht.

Felle ruzie EU-parlement over vrijhandel VS

STRAATSBURG — Het Europees Parlement in Straatsburg blijkt uiterst verdeeld over het geplan- de vrijhandelsverdrag tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten (TTIP). Een krappe meer- derheid besloot vandaag tijdens een rumoerige zitting om een debat over TTIP niet door te laten gaan.

Die stap volgde op het schrappen van een stem- ming over TTIP, die eigen- lijk ook voor vandaag op de agenda stond. De stemming was gisteren op het laatste

moment voor onbepaalde tijd uitgesteld. Er waren te veel voorstellen om het ver- drag te wijzigen.

Het grootste pijnpunt is de manier waarop geschillen moeten worden beslecht tussen buitenlandse bedrij- ven en nationale overheden. Veel sociaaldemocraten heb- ben grote moeite met het plan voor een particulier tribunaal buiten de normale rechtspraak om. De grootste fractie van christendemocra- ten verwijt de sociaaldemo- craten, die de tweede fractie vormen, interne verdeeld- heid.

Honderden banen weg bij scheepsbouwer IHC

SLIEDRECHT — Bij ma- ritiem concern IHC ver- liezen honderden men- sen hun baan. Het bedrijf wil 487 van de circa 3000 vaste werknemers ont- slaan. Bovendien wil de scheepsbouwer uit Slie- drecht af van een ‘groot deel’ van zijn 1127 in- huurkrachten. Dat maak- te IHC vandaag bekend.

Het bedrijf brengt het aantal werven in Nederland terug van vier naar twee. De werf in Hardinxveld-Giessendam gaat definitief dicht, de scheepsbouwactiviteiten in Sliedrecht worden verplaatst naar de werven in Krimpen aan den IJssel en Kinder- dijk. Het internationaal ope- rende IHC zegt daarnaast in het buitenland ‘versneld’ aanvullende bouwcapaciteit te willen realiseren. IHC wil de reorganisatie nog dit jaar afronden. Het bedrijf is al bezig met het opstellen

van een sociaal plan, waar- over het met de vakbonden in gesprek gaat. IHC, na Damen Shipyards de grootste scheepsbouwer van Nederland en gespecia- liseerd in de bouw van sche- pen en materieel voor de off- shore- en baggerindustrie, zegt dat de maatregelen nodig zijn wegens de slechte marktomstandigheden. Het concern heeft vooral last van de sterke daling van de olie- prijs, waardoor opdrachten uit de olie- en gasindustrie uitblijven en de concurrentie scherper is geworden. FNV legt zich niet bij voor- baat neer bij het ontslag van zoveel werknemers. “Wij hebben grote twijfels bij het strategisch beleid van het bedrijf, dat al jaren grote winsten maakt en steeds meer productie naar het bui- tenland verplaatst. En zijn eigen vakmensen hiervoor opoffert”, zegt bestuurder Marry van der Stel.

Computerbeveiliging zelf slachtoffer virus

MOSKOU — De Russische IT-beveiliging Kaspersky Lab is zelf slachtoffer geworden van een ver- fijnde virusaanval. Op- richter en bestuursvoor- zitter Eugene Kaspersky zei vandaag dat het virus heel geraffineerd en na- genoeg onzichtbaar was.

Volgens de specialist heb- ben degenen die het virus plaatsten vooral in kaart willen brengen hoe de syste- men van Kaspersky jagen op kwaadaardige software. Hoewel Kaspersky maan-

denlang besmet was, hebben klanten volgens het bedrijf geen schade geleden. Ook de eigen antivirusprogramma's zijn onaangetaast. Het zou gaan om een doorontwikkel- de versie van duqu, een virus dat de afgelopen jaren rond- waarde en sterk lijkt op het zeer destructieve stuxnet. 'Duqu 2.0' zou ook zijn aan- getroffen op plaatsen waar onderhandeld werd over het Iraanse atoomprogramma. Volgens Kaspersky heeft de ontwikkeling van het virus minstens 10 miljoen dollar gekost.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	10-Jun		PREV.	10-Jun		
DOW JONES	17764.04	18019.55	AEX	474.70	481.45		
S&P 500 INDEX	2080.15	2105.68	ARCELORMITTAL	9.91	10.01		
NASDAQ	5013.87	5078.50	ACECON NV	6.58	6.71		
AMAZON.COM INC	425.48	431.18	AHOLD NV	18.22	18.42		
APPLE INC	127.42	128.85	AKZO NOBEL	67.75	68.79		
BAIDU INC-SP ADR	202.56	206.24	ASML HOLDING NV	96.38	96.80		
BERKSHIRE HATH-B	139.63	141.05	DSM (KONIN)	53.58	53.66		
CITIGROUP INC	56.00	57.01	HAL TRUST	156.50	157.92		
COCA-COLA CO	40.20	40.43	HEINEKEN NV	67.43	67.74		
WALT DISNEY CO	108.52	110.08	ING GROEP NV	14.42	14.72		
3D SYSTEMS CORP	21.71	22.19	KPN (KONIN) NV	3.25	3.32		
EBAY INC	60.41	60.70	KONINKLIJKE PHIL	24.06	24.49		
FACEBOOK INC-A	80.67	82.35	RANDSTAD HOLDING	52.83	55.10		
GENERAL ELECTRIC	27.33	27.55	REED ELSEVIER	21.32	21.56		
GOOGLE INC-A	542.16	552.33	ROYAL DUTCH SHA	25.79	26.14		
HEWLETT-PACKARD	32.58	33.02	TOMTOM	9.64	9.58		
HOME DEPOT INC	109.53	110.43	TOTAL SA	44.08	45.03		
INTEL CORP	31.25	32.00	UNILEVER NV-CVA	36.86	37.49		
JOHNSON&JOHNSON	98.21	99.22	W.P. STEWART HOL	335.91	334.10		
LINKEDIN CORP-A	216.83	218.22	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	9-Jun		
MICROSOFT CORP	45.65	46.68	MONEY MARKET	13.0651	13.0651		
PROCTER & GAMBLE	78.90	79.64	US DOLLAR BOND	2.6091	2.6028		
ROYAL DUTCH-ADR	57.93	59.04	GLOBAL GROWTH	2.6333	2.6227		
STARBUCKS CORP	51.54	52.56	US GROWTH	12.2857	12.3067		
TWITTER INC	35.88	36.09	CANADIAN GROWTH	3.0201	3.0501		
WAL-MART STORES	72.47	73.04	FUNDS	PREV.	9-Jun		
WHOLE FOODS MKT	40.28	40.69	BGF CONT EUR FLEX	23.44	23.39		
ETFS	PREV.	10-Jun	BGF EMTK BOND	15.60	15.63		
ALERIAN MLP - AMLP	16.17	16.19	BGF FIX INC GBL OP	13.31	13.31		
ISH GBL HY BD - GHYG	50.11	49.69	BGF GBL ALLOCATION	51.71	51.43		
ISH IBOXX HY BD - HYG	89.29	89.43	BGF USD CORE BOND	16.84	16.83		
ISH SELECT DIV - DIVY	76.67	77.55	TEMPLETON GBL BND	23.99	24.06		
ISH MSCI EMTK - EEM	39.86	40.40	TEMPLETON ASIAN SM	43.56	43.17		
ISH MSCI PAC - EPP	44.37	44.90	CURRENCIES	PREV.	10-Jun		
ISH RUSSELL - IWV	124.80	126.34	YENUSD	124.2900	122.7500		
ISH S&P 500 - SPY	114.86	116.12	EURUSD	1.1270	1.1308		
ISH EUROPE - IEV	45.20	46.25	CANUSD	1.2531	1.2269		
POWERSHARES DB C	108.01	109.55	GBPUUSD	1.5370	1.5515		
SPDR S&P INT DIV-DWX	42.81	43.54	COMMODITIES	PREV.	10-Jun		
SPDR S&P MID 400	275.61	279.30	GOLD	1176.81	1187.91		
SPDR S&P 600 SMA	108.16	109.90	SILVER	15.97	16.06		
VANGUARD REIT - VNQ	76.51	77.16	WHEAT	585.50	536.50		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	58.54	58.65	GBPUUSD	1.537	1.552		

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Na 77 jaar toch nog doctorsbul

77 jaar na het inleveren van haar proefschrift kreeg gisteren Ingeborg Syllm-Rapport in Hamburg eindelijk haar doctorsbul overhandigd door de universiteit Hamburg-Eppendorf. De nu 102 jaar oude kinderarts kon in 1938 haar proefschrift niet verdedigen. De reden was dat haar moeder joods was en dat ze daarom door de Neurenberger rassenwetten in nazi-Duitsland niet mocht

verschijnen voor haar mondeling. Syllm emigreerde naar de Verenigde Staten en zette daar haar carrière als kinderarts voort. Toen de decaan van de medische faculteit in Hamburg het geval te horen kreeg, besloot hij in mei dit jaar alsnog het mondeling af te nemen. De hoogbejaarde slaagde glansrijk. Ze kreeg de universitaire oorkonde alsnog.

Italiaanse leraar geeft apart huiswerk mee



Foto: Shutterstock

Een Italiaanse leraar besloot om voor in de zomer zijn leerlingen eens een keer ander huiswerk mee te geven. In Italië is het een gebruik om kids huiswerk mee te geven om zo de drie maanden durende stop te overbruggen, maar deze leraar gooit het over een andere boeg. Hij geeft alleen levenslessen mee aan zijn leerlingen. “Kijk in ieder geval één keer naar de zonsopgang”, luidt een van de adviezen. De lijst bestaat uit vijftien adviezen van leraar Cesare Cata. Zo adviseert hij om langs de zee te wandelen en ‘na te denken over de dingen waar je van houdt’. Ook wil Cata dat zijn leerlingen gaan ‘dansen als je daar zin in hebt’, want ‘de zomer is een dans, en het is

dom om daar niet aan deel te nemen’. De studenten moeten ook ‘dromen over hoe ze willen dat hun leven eruit komt te zien’. Cata wil echter niet dat ze de school compleet vergeten in de zomer. Hij adviseert ze om veel te lezen en de termen die ze geleerd hebben te gebruiken. “Hoe meer dingen je kunt zeggen, des te meer je kan denken. En hoe meer je kunt denken, des te vrijer je bent.” Al ruim 5000 mensen hebben zijn advieslijst op Facebook gedeeld. “Met zo’n leraar zou ik morgen nog teruggaan naar school”, zegt er een. “Huiswerk voor het leven dit, niet alleen voor de zomer”, aldus een ander persoon die reageert.

Vrouw vindt 107 kabouters in tuin



Foto: Shutterstock

Een vrouw in Devon, Groot-Brittannië, werd ‘s ochtends wakker en toen ze haar gordijnen opendeende kon ze haar ogen niet geloven. Er lagen ineens 107 kabouterijtjes in haar tuin. Ze waren zo opgesteld dat het net een leger leek. Zelf vond ze het eigenlijk wel te gek. “Ik was hysterisch en vond het erg grappig.” Marcela Telehanicova (30) postte een foto op Facebook van het gebeuren. “Oké, wie heeft er in godsnaam 100 kabouters bij mijn voordeur geplaatst?”, vraagt ze zich af op het sociale netwerk. Aan de Plymouth Herald vertelt ze dat ze het al met al geweldig vindt. “Het is het beste en meest bizarre dat mij ooit is

overkomen. Ik weet niet wie het gedaan heeft, maar ik zou het graag willen weten. Ik zou diegene zijn hand willen schudden en ‘goed gedaan, je hebt mij aan het lachen gemaakt’ willen zeggen.” De politie onderzoekt nu het incident in Devon. De lokale tuincentra weet in ieder geval niets van missende kabouterijtjes. Omwonenden zijn ook gevraagd of ze eventueel kabouters uit hun tuinen missen. “Iemand heeft er flink de tijd en moeite voor genomen om ze daar te plaatsen”, aldus de politiewoordvoerder. Als na 28 dagen niemand de kabouters komt opeisen, mag Telehanicova de kleine plastic vriendjes houden.

Mensen

Oudste Brit (111) houdt het vol door whisky

Nazar Singh is met zijn 111 jaar de oudste man van Groot-Brittannië. Hij overleefde twee wereldoorlogen, de Titanic-ramp, de eerste maanlanding en de uitvinding van kleurentelevisie. De geboren Indiër denkt dat hij het volhoudt door genoeg slaap, een gezonde levensstijl en het drinken van zijn favoriete whisky. De man heeft nog nooit een operatie gehad, heeft nog een paar van zijn originele tanden en kan nog perfect horen. Singh heeft 34 kleinkinderen en 64 achterkleinkinderen en was zeventig jaar getrouwd met Narafan Kaur. Zij overleed twaalf jaar geleden op negentigjarige leeftijd. Chain Singh Gill (62), de zoon van Nazar, gelooft dat zijn pa het vooral haalt door zo af en toe whisky te drinken. Daarnaast drinkt hij af en toe melk, amandelolie en eet hij regelmatig fruit. Onlangs liet Nazar toch bijna het leven door een infectie, maar hij wist te



Foto: Shutterstock

overleven. De oude man is nu even in India, waar hij geniet van een pint Stella en een whisky. “We dachten dat we hem kwijt waren, maar hij is gelukkig nu aan het herstellen. De zorg en het eten zijn nu het belangrijkste. Hij eet geen fastfood en dat houdt hem levend”, zegt zijn zoon tegen Daily Express. “Ik heb dagelijks contact met hem over de telefoon en hij staat

er goed voor.” Voor zijn 100e verjaardag kreeg hij een brief van koningin Elizabeth en sindsdien krijgt hij elk jaar zo’n brief. Naar verluidt zijn er maar twee mannen ouder dan Nazar; Sakari Momori (112) en Yasauturo Koide (112) uit Japan. De oudste nog levende persoon is Jeralean Talley uit de VS. Zij is 116 jaar oud. Zij werd in 1899 geboren.

Man laat 420 nierstenen verwijderen



Foto: Shutterstock

Een Chinese man zat aan een streng tofu-dieet en stortte mede hierdoor ter aarde. De ongelukkige He Dong moest meteen geopereerd worden aan zijn linkernier want de Chinees had erg veel pijn rond dat gebied. De artsen wisten na een operatie van ruim twee uur maar liefst 420 nierstenen bij de 55-jarige man te verwijderen. Dong verklaarde aan de dokters dat hij dagelijks een grote hoeveelheid tofu at, vanwege een dieet. Het lokale voedsel blijkt een hoge concentratie calcium-

sulfaat (wit zout) te bevatten. “Dit soort producten hebben een hoge concentratie calcium. Overmatig gebruik in combinatie met te weinig water drinken kan het lichaam meestal niet hebben”, zegt dokter Wei Yubin tegen Daily Star. Volgens zijn medisch dossier waren sommige nierstenen jaren geleden al vastgesteld, maar sloeg hij adviezen hierover in de wind. Dong uit Jinhua zegt dat hij ‘niet zo houdt van het drinken van water’. De artsen hebben hem met klem be-

nadrukt dat hij zijn eet- en drinkpatroon toch echt drastisch zal moeten aanpassen.

NFL-speler klust bij als Uber-chauffeur

A.J. Francis verdient de kost doorgaans als defensive tackle bij de Miami Dolphins, maar zijn jaarsalaris van zo’n half miljoen euro per jaar is kennelijk niet afdoende. NBC Miami heeft ontdekt dat Francis aan het bijklussen is als Uber-chauffeur. “Ik spreid de risico’s graag”, grapt de American footballer. “Ik ben opgegroeid in een milieu waarin het normaal is om altijd na te denken over de baan na je huidige baan. En als chauffeur word ik niet zo snel herkend. Men-

sen denken dat ik gewoon een gezellige grote vent ben, maar als ik ze na afloop van de rit vertel wie ik echt ben, zie je ze bijna wit wegtrekken”, grapt Francis. Dat de sporter per ritje zo’n 30 euro opstrijkt, is alleen maar mooi meegenomen. Zijn vrouw Tatiana vindt het prima dat haar man buiten het NFL-seizoen om een beetje bijklust. “A.J. is ‘een ouwehoer’ en hij vindt het geweldig om hele gesprekken met mensen te voeren. Ik vind het echt leuk dat hij dit erbij doet.”

Yuccie is de nieuwe hipster



Foto: Shutterstock

Hipsters zijn hartstikke 2014 en daarmee totaal niet hip meer. Volgens Mashable dient de opvolger van de bebaarde vinyl-draaier zich al aan: de yuccie. Een yuccie, ook wel young urban creative, is net als de hipster ongeloflijk van deze tijd, maar dan zonder baard en met een beter gevulde portemonnee. De yuccie weet volgens Mashable op allerlei trendy manieren aan geld te komen. Ze zetten gehaaide bedrijven op, vergaren snel kapitaal en zijn helemaal zelfstandig. In San Francisco, de stad waar ook de hipsters hun oorsprong vinden, zijn de yuccies overal te vinden. Hun bedrijfjes blinken uit in het aanbieden van diensten die je bij de al wat ‘oudere’ startups niet tegenkomt. Zo is er een Tinder voor honden, een Uber voor hennepelers en

schieten de boetiekjes voor bamboezonnebrillen als paddestoelen uit de grond. Qua leeftijd moet je de yuccie zoeken tussen de millennials, de mensen die zijn geboren tussen 1982 en 2001. Wat ze, naast het verdienen van veel geld, vooral doen zijn dingen als het lezen van Freedom van Jonathan Franzen, biologisch eten, bezoeken van het liberale Austin in Texas als een soort bedevaartsoort en het blijven kijken naar herhalingen van Seinfeld. Voor de yuccie zijn er ook absolute don’ts. Zo hebben de yuccies het helemaal gehad met Twitter en doen ze alles op Instagram. Wat ook echt niet meer kan: tatoeages in het zicht. Die verpesten namelijk de kans op een glansrijke carrière. Wel lullig voor de net volgekalkte hipsters.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



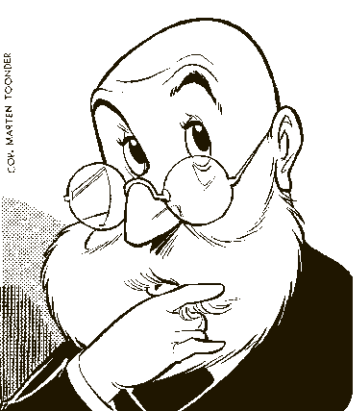
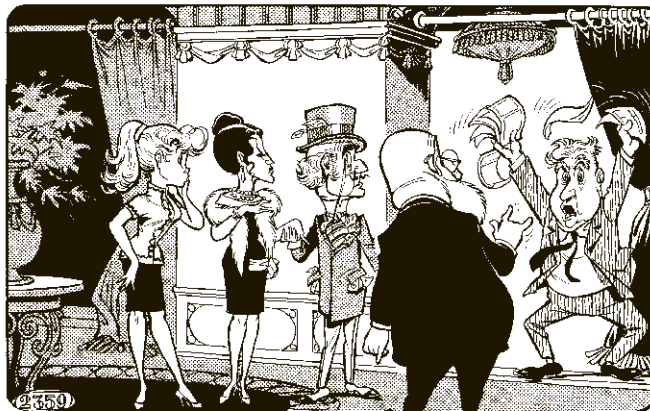
Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Koning Hollewijn en de Roof van tanteschilderijen

Door Marten Toonder



In de hal van Koudewater had zich nu een genoeglijk groepje om het verloofde paar gevormd en er zou misschien wel meteen een kleine feestviering plaats gevonden hebben, wanneer de ambtenaar Molentred geen roet in het eten had gegooit. In de drukte was de vijftigde commies volkomen vergeten, maar nu riep hij op liagende toon: “Ik protesteer! Ieder doet maar, terwijl ik in overwerk met mijn contractocillen zit. Wat ik wil weten is: wie betaalt hier de nivelleringsleges? En hoe kom ik aan mijn vijf maal vijftig cents verwijshorrelrechten? Daar zou ik graag antwoord op willen hebben!” Het waren moeilijke vragen. Maar de markies wenste geen smet op de feestvreugde te doen vallen, en bovendien was

hij nog steeds bezig met het opbergen van de zo onverwacht verworven rijkdommen. “Wat wil je, goede man?” vroeg hij. “Geld? Hier dan! Doe het met een duizendje af en ga naar huis! Wij laten vanavond de stemming niet verknoeien!” De commies was door dit kordate optreden en het bankbiljet geheel overweldigd. Hij wankelde de deur uit en Hollewijn staarde hem peinzend na. “Het is vreemd gesteld met het landsbestuur”, dacht hij. “Deze beampte heeft lang en hard gewerkt voor niets en nu moet hij nog langer en harder werken om dat lange en harde weer ongedaan te maken. Ik vraag me af of zoiets met leges en rechten te betalen is!”

Hiddink verbindt lot niet aan ‘Letland-uit’

KATWIJK — Guus Hiddink peinst er niet over nogmaals in het openbaar zijn lot aan de uitslag van een duel met Letland te verbinden. Ervaren als hij is, beseft de bondscoach dat je een dergelijke boodschap niet vaak moet herhalen. Hij wil niet eens denken aan puntenverlies van Oranje vrijdag in Riga. “Het gaat ons daar lukken”, stelt hij.



Een in gedachten verzonken Guus Hiddink, gisteren op de training in Katwijk.

In de laatste wedstrijd van een lang seizoen wil het Nederlands elftal inlopen op Tsjechië en IJsland, die met een voorsprong van respectievelijk 6 en 5 punten behoorlijk zijn uitgelopen in groep A van het kwalificatietoernooi. Beide concurrenten treffen elkaar vrijdag in Reykjavik en komen in het begin van het nieuwe voetbaljaar ook nog naar de ArenA. Met dank aan de nieuwe opzet van het kwalificatietoernooi heeft het Nederlands elftal ondanks een dramatische start nog altijd kans op een rechtstreeks ticket voor de

eindronde in Frankrijk. Zowel de nummer één als twee van de eindklassering plaatst zich voor het EK. De nummer drie belandt in het vangnet van de play-offs. Bij puntenverlies in Letland verliest de nummer drie van het laatste WK de regie en raakt het afhankelijk van uitslagen van concurrenten. Aan kapitein Hiddink de taak zijn oranje vlaggenschip niet te laten kapseizen aan de boorden van de Golf van Riga. Hij houdt vast aan de gekozen koers, ondanks het defensief geklungel van vrijdag tegen de VS (3-4). “We moeten winnen, dus moeten we aan-

vallen”, vindt de bondscoach. Oranje grijpt niet terug naar een systeem van vijf verdedigers, waarmee de ploeg vorig jaar op het WK de eigen beperkingen aardig camouflleerde. Wel ligt het voor de hand dat Jeffrey Bruma, Jordy Clasie en Georginio Wijnaldum plaats moeten maken voor Stefan de Vrij, Jetro Willems en Wesley Sneijder. Hiddink durft het ook aan weer met Klaas-Jan Huntelaar én Robin van Persie te beginnen. Tegen een tegenstander van het kaliber Letland moet dat zeker kunnen, denkt hij. Letland is de nummer 82

van de wereldranglijst en werd een halfjaar geleden omver gespeeld in de ArenA (6-0), nadat Hiddink zijn lot aan dat duel had verbonden. Letland speelde al wel gelijk tegen Tsjechië (1-1) en Turkije (1-1). Met vakanties naar Ibiza, Miami en andere fraaie bestemmingen voor de boeg geldt voor alle internationals alleen de winst in Riga. Lukt dat niet, dan zullen Hiddink en de top van de KNVB het afgelopen seizoen ongetwijfeld evalueren en is het beslist niet uitgesloten dat Oranje een andere bondscoach krijgt.

BBC: Verkiezing voorzitter FIFA 16 december

LONDEN — De zeventien jaar durende heerschappij van voorzitter Sepp Blatter over de wereldvoetbalbond FIFA komt zeer waarschijnlijk op 16 december ten einde. Volgens de BBC vindt op die datum de verkiezing van de opvolger van de 79-jarige Zwitser plaats.

De FIFA maakte dinsdag bekend dat het dagelijks bestuur, het zogeheten uitvoerend comité, in juli een buitengewone vergadering beleggt om een datum voor

de verkiezing te prikken. De exacte datum in juli is nog niet bekend. Blatter werd eind vorige maand op het congres in Zürich herkozen als FIFA-

baas. Hij legde enkele dagen later onverwacht zijn functie neer. De Zwitser voelde naar eigen zeggen niet de volledige steun vanuit de voetbalwereld. Zijn organisatie ligt zwaar onder vuur door tal van beschuldigingen over corruptie en omkoping. Justitie in de Verenigde Staten heeft veertien officials aangeklaagd, onder wie voorma-

Waterpolosters winnen ruim van Brazilië

SHANGHAI — De Nederlandse waterpolosters hebben de tweede wedstrijd in de zogeheten superfinaale van de World League ruim gewonnen. De ploeg van bondscoach Arno Havenga rekende vandaag in Shanghai resoluut af met Brazilië: 13-5. Oranje verloor gisteren het eerste duel van Canada na strafwerpen.

De periodestanden tegen de Zuid-Amerikaanse ploeg waren 1-2, 4-0, 4-2 en 4-1. Yase-min Smit was opnieuw topschutter van de Nederlandse

ploeg met drie doelpunten. Vivian Severich en Sabrina van der Sloot scoorden twee keer. Aan het toernooi in Shanghai doen de beste

acht landen van de reguliere World League mee. Voor het Nederlands vrouwenteam, olympisch kampioen in 2008, dient dit toernooi als voorbereiding op het WK in Kazan, dat eind volgende maand begint. Oranje speelt morgen de laatste groepswedstrijd tegen de Verenigde Staten. Alle ploegen gaan door naar de kwartfinales, die vrijdag worden gespeeld.

Hewitt en Bouchard uitgeschakeld in Rosmalen



Lleyton Hewitt is aan zijn afscheidstournee bezig en gisteren werd hij uitgezwaaid in Rosmalen.

ROSMALEN — Het tennistoernooi in Rosmalen heeft gisteren al afscheid moeten nemen van twee publiekstrekkers. Voormalig Wimbledon-winnaar Lleyton Hewitt verloor zijn partij in de eerste ronde tegen de Franse qualifier Nicolas Mahut: 6-3 en 6-4.

In het vrouwentoernooi overleefde topfavoriete Eugenie Bouchard de eerste ronde evenmin. De als eerste geplaatste Canadese die een tegenvallend seizoen beleeft, ging onderuit tegen Jaroslava Sjevdova uit Kazachstan: 6-4,

1-6 en 6-4. De Nederlandse Kiki Bertens wist de tweede ronde wel te bereiken. Zij knokte zich voorbij de Chinese Shuai Zhang: 7-6 (7) en 6-1. Het is voor Bertens de eerste keer dat ze in Rosmalen de tweede ronde bereikt. Ze meende dat haar vecht-

lust de doorslag gaf. “Als je voor elke bal blijft gaan, zie je dat het jouw kant op kan vallen.”

Bertens onthulde vorige maand na haar verlies in de eerste ronde van Roland Garros dat ze een jaar lang in onzekerheid heeft verkeerd over haar gezondheid. Er was een bobbel bij haar schildklier ontdekt en pas in mei kreeg ze te horen dat het geen kwaad kon.

Sport

Inkomsten Barça stijgen naar 600 miljoen

BARCELONA — De inkomsten van Barcelona zullen in het aflopende boekjaar waarschijnlijk uitkomen op circa 600 miljoen euro. Die voorspelling deed voorzitter Josep Maria Bartomeu gisteren in zijn terugblik op een glorieus seizoen waarin zijn club de ‘treble’ veroverde (Champions League, landstitel, Spaanse beker).

“Voor de eerste keer in onze historie zullen we de voetbalclub zijn met de hoogste inkomsten”, sprak hij trots. “Binnen vijf jaar zijn onze baten met bijna 50 procent

gestegen.” Volgens Bartomeu is de ‘oorlogskas’ van Barcelona inmiddels goedgevuld. “We hebben geld klaarliggen om de beste spelers naar Camp Nou te halen. Voetbal-

lers die elke club wel zou willen contracteren.”

Bartomeu trad in januari 2014 aan als vervanger van Sandro Rosell die wegens een fiscale kwestie rond de transfer van Neymar moest vertrekken. De huidige preses hoopt deze zomer op herverkiezing. Om formele redenen kondigde de 52-jarige Spanjaard daarom dinsdag zijn aftreden aan.

Khedira van Real naar Juventus

TURIJN — Juventus heeft gisteren de Duitse international Sami Khedira binnengehaald. De 28-jarige middenvelder komt transfervrij over van Real Madrid. Hij tekent bij de Italiaanse kampioen en finalist van de

Champions League een vierjarig contract. Khedira begint op 1 juli bij zijn nieuwe club, meldde de ‘Oude Dame’ op de eigen website. Khedira speelde de afgelopen vijf jaar voor de Spaanse grootmacht, maar hij kwam de laatste

maanden amper in actie. Met Real werd hij kampioen en won de Champions League. Met het Duitse voetbalteam veroverde hij vorig jaar in Brazilië de wereldtitel. Khedira begon zijn profcarrière bij VfB Stuttgart.

Dani Alves blijft toch bij Barcelona

BARCELONA — De Braziliaanse rechtsback Dani Alves blijft toch bij FC Barcelona. De 32-jarige international heeft zijn aflopende contract in Camp Nou vandaag met twee jaar verlengd, met een optie op nog een seizoen.

Alves speelt al sinds 2008 bij de Catalaanse topclub. De Braziliaan veroverde zaterdag in Berlijn voor de derde keer de Champions League met Barça. De aanvallend ingestelde vleugelverdediger leek op weg naar de uitgang bij Barcelona. Alves was boos op de clubleiding omdat die de gesprekken over een nieuw contract pas opstartte toen bleek dat Barcelona voor straf dit jaar geen nieuwe

spelers mag aantrekken. Na winst van de Spaanse ‘dubbel’ en de Champions League ging de Braziliaan alsnog akkoord met een langer verblijf. De rechtsback vierde in zeven seizoenen negentien prijzen met Barcelona. Daarvoor won hij met Sevilla de Spaanse beker, twee keer de UEFA Cup en ook de Europese Supercup.

Barcelona trok eerder deze week met Aleix Vidal (Sevilla) al een nieuwe vleugelverdediger aan. Het sterkte de geruchten dat de gewilde Alves naar een andere Europese topclub zou vertrekken. Vanwege het transfersverbod mag Vidal (25) echter pas in januari volgend jaar gaan spelen voor de Spaanse kampioen.

Marta topscorer aller tijden WK vrouwen



De Braziliaanse Marta (l) wordt opgejaagd door de Zuid-Koreaanse Shim Seoyeon.

da. De ploeg van bondscoach Philippe Bergeroo versloeg Engeland in groep F met 1-0. In het kleinste WK-stadion in Moncton kwam

Eugenie Le Sommer in de 29e minuut tot scoren. De andere groepswedstrijd tussen Colombia en Mexico eindigde in een 1-1 gelijkspel.

Nederland, dat zaterdag opende met een overwinning van 1-0 op Nieuw-Zeeland, speelt morgen de tweede poulewedstrijd tegen China.

Hockeyers ongeslagen naar kwartfinales

BUENOS AIRES — De Nederlandse mannenploeg heeft gisteren in Argentinië de groepsfase van de halvefinaleronde van de Hockey World League ongeslagen afgesloten. De ploeg van bondscoach Max Caldas versloeg Japan in Buenos Aires met 3-1. De treffers van Oranje kwamen op naam van Billy Bakker (twee) en Mink van der Weerden. Nederland, dat in poule A op 10 punten uit vier duels eindigde, speelt morgen in de kwartfinales tegen Spanje. Die ploeg eindigde door een nederlaag van 1-0 tegen gastland Argentinië als vierde in poule B. De andere kwartfinales zijn: Argentinië - Japan, Canada - Nieuw-Zeeland en Duitsland - Zuid-Korea. De finalisten en de nummer drie in de Argentijnse hoofdstad Buenos Aires verdienen een olympisch startbewijs voor Rio 2016.

Toewijzing WK 2026 uitgesteld

SAMARA — De wereldvoetbalbond FIFA stelt vanwege het omkoop-schandaal de procedure rond de toewijzing van het WK in 2026 uit. Dat heeft secretaris-generaal Jérôme Valcke vandaag gezegd tijdens een bezoek aan Rusland.

Het zogeheten biedingsproces zou binnenkort al beginnen en op het congres van mei 2017 in Kuala Lumpur zou de mondiale bond bepalen welk land de eindronde in 2026 mag organiseren.

Valcke is op bezoek in Samara, een van de speelsteden op het WK van 2018, dat aan Rusland is

toegewezen. De Zwitserse justitie onderzoekt momenteel of er bij die toewijzing sprake is geweest van omkoping. Ook de Amerikaanse FBI doet onderzoek naar malafide praktijken van topbestuurders van de FIFA. Valcke is zelf ook genoemd in het omvangrijke corruptieschandaal. Hij zou in 2008 betrokken zijn geweest bij een verdachte transactie van 10 miljoen dollar. “Gezien de huidige omstandigheden is het onzinnig om nu de bidprocedure te openen. We stellen het uit”, zei Valcke. De Verenigde Staten zouden interesse hebben om het toernooi in 2026 te organiseren, evenals Canada, Colombia

en Mexico. Aziatische landen mogen zich niet kandidaat stellen, omdat het WK van 2022 in Qatar wordt gehouden. De rechterhand van voorzitter Sepp Blatter is door zijn eigen bond al vrijgepleit, maar Valcke nam in Samara de gelegenheid te baat zijn onschuld nog eens te benadrukken. Er zijn volgens hem geen bewijzen dat hij misbruik heeft gemaakt van fondsen van de FIFA. Hij zei ook dat hij niet is ondervraagd door de Zwitserse politie en justitie. “Jullie hebben besloten dat na Blatter nu mijn kop moet rollen. Prima, maar ik ben niet verantwoordelijk”, beet hij journalisten toe.